

L'ÉCHO

DE LOUISEVILLE

REGIONAL

Les enfants d'aujourd'hui sont précoces:
Au professeur qui lui demande qu'elle fut la première femme, un enfant de 12 ans lui répond:
— Mon intimité ne vous regarde pas!

LE COURRIER DE

BERTHIER

Ligué Maskimau

Nicolet a raison des Flyers de Saint-Ignace

Joute extrêmement rude entre les Flyers et les Lions

Les activités régulières de la ligue Maskimau se sont continuées en fin de semaine. Le Nicolet a causé une certaine surprise en ayant le meilleur sur les Flyers de Saint-Ignace, lors d'une joute disputée samedi soir. Par ailleurs, la partie entre les Lions de Saint-Léon et les Flyers qui s'est jouée dimanche dernier, a été d'une rudesse excessive et le spectacle qu'ont présenté ces deux formations du circuit Beauclair était de fort mauvais goût. Voici un résumé de ces joutes de la fin de semaine.

Nicolet a le meilleur sur les Flyers

La première rencontre de samedi soir a donné lieu à une certaine surprise alors que le Nicolet a triomphé des Flyers de Saint-Ignace au compte de 5 à 3.

Denis Côté, Gilles Blais, Mario Paradis, Roger Bélisle et Daniel Dubuc ont été les compteurs du Nicolet. Pour les Flyers, Rock Latour, Léon Valois et Luc Valois ont répliqué.

Ecrasante victoire des Lions

Dans la deuxième partie au programme, les Lions de Saint-Léon ont écrasé les As de Saint-Paulin au compte de 11 à 3.

Michel Fréchette a été la grande étoile de cette joute avec 4 buts. Jean Julien et Pierre Julien en ont marqué deux chacun et les autres compteurs ont été René Béland, Michel Pichette et Daniel Julien.

Pour les As, Vital Béland, Gaston Frappier et Yvon Plante ont répliqué.

Saint-Zéphirin l'emporte sur les Pirates

Dans une joute disputée à l'aréna de Nicolet, le Saint-Zéphirin a eu le meilleur sur les Pirates de Saint-Sévère, l'emportant au compte de 7 à 2. Claude Lemire avec 3 buts a été la grande étoile de cette joute. Mario Hélie et Pierre Camirand en ont marqué deux chacun pour compléter le pointage des gagnants.

Pour les Pirates, René Boisvert et Gaétan Arvais ont répliqué.

Joute extrêmement rude

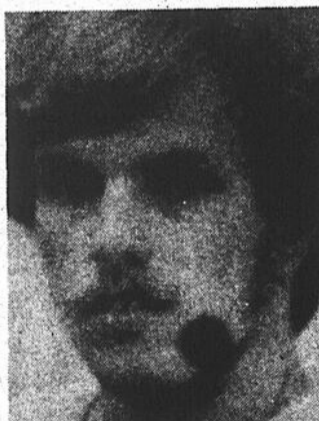
Dimanche dernier, lors d'un match joué sous le signe de la rudesse, les

Flyers de Saint-Ignace ont eu le meilleur sur les Lions de Saint-Léon par un pointage de 6 à 4.

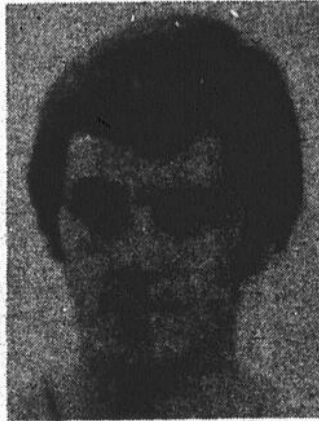
Au cours de cette partie, 10 punitions majeures, 5 d'extrême inconduite et une de match ont été décernées. Ceci est un spectacle vraiment dégradant pour les "VERITABLES" amateurs de hockey.



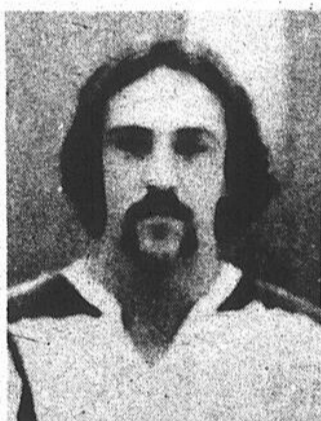
Un bonhomme qui fera sa marque dans la Maskimau pour plusieurs saisons à venir: Guy L. Lampron des Pirates de Saint-Sévère.



Un bonhomme qui a du coeur au ventre, Jean Gagnon des Kings de Louiseville.



Michel Fréchette, des Lions de Saint-Léon, qui a marqué 4 buts lors du triomphe des siens sur les As de Saint-Paulin, samedi dernier.

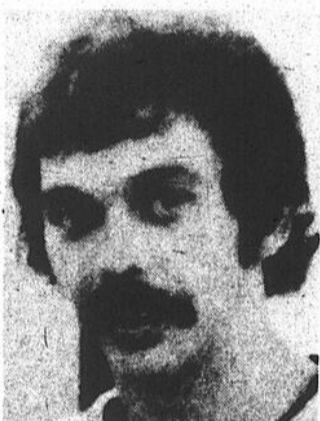


Un fier compétiteur chez les As de Saint-Paulin, Serge Lessard.

Personne ne peut sortir la tête haute à la fin de la rencontre. C'est vraiment regrettable que de telles joutes soient disputées dans nos murs.

Pour en revenir à la partie "de hockey", Michel Latour a marqué trois buts pour les gagnants, Jean-Léon Valois en a réussi deux et Réjean Barthe a complété le pointage pour les Flyers.

Daniel Julien, Claude Lamy, Pierre Julien et Michel Pichette ont été les marqueurs des Lions.



Jean-Léon Valois des Flyers de Saint-Ignace qui s'est signalé dans la victoire des siens sur les Lions de Saint-Léon, dimanche dernier.

Les Kings l'emportent: 21 punitions mineures

Lors de la deuxième rencontre de la journée, les Kings de Louiseville ont triomphé des Pirates de Saint-Sévère par un compte de 4 à 2.

Jean Gagnon, Pierre Lamirande, Marcel Cloutier et

Daniel Ringuette ont été les compteurs des Kings.

Guy L. Lampron a marqué les deux buts des siens.

Pas moins de 21 punitions mineures ont été décernées par l'arbitre au cours de cette partie. Ligue Maskimau

Classement	PJ	pg	Pp	Pn	Bp	Bc	Pts
St-Ignace	23	21	2	0	152	56	42
St-Léon	23	13	9	1	119	81	27
St-Paulin	25	7	15	3	73	129	17
Louiseville	23	5	14	4	69	102	14
St-Sévère	25	5	16	4	73	135	14

Meilleurs Compteurs

	B	A	Pts
Réjean Barthe	25	37	62
Michel Fréchette	20	29	49
Denis Desrochers	25	23	48
Pierre Julien	25	22	47
Donald Latour	15	26	41
Jean-Léon Valois	12	19	31
Denis Chevalier	10	21	31
René Boisvert	18	13	31
Rock Latour	8	22	30
Yvon Plante	17	12	29

Prochains programmes

Samedi: 770129

20.00h St-Paulin vs Louiseville

22.00h St-Ignace vs St-Léon

20.00h St-Sévère vs Pierreville à Nicolet

Dimanche: 770130

14.00 St-Léon vs Louiseville

16.00 St-Ignace vs St-Paulin.

AUBAINE

Stéréo récepteur

AKAI AA 1010

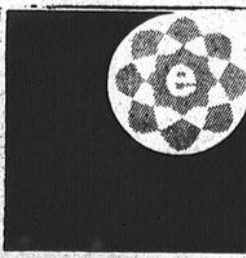
15 W.RMS/canal
am/fm stéréo
table tournante
ST-1000 SEI
et 2 enceintes acoustiques

le tout

\$399.00



Yves S. Couture
gérant conseiller
en électronique



GALERIES LOUISEVILLE
550 boul. Est
Louiseville 228-5537

laforme

électronique inc

Notre principale préoccupation:
le service après vente

Membre de la
promotion
Echo-Chance



nécrologie

BOISCLAIR, M. Jean-Pierre — A Saint-Paulin, le 21 janvier 1977 est décédé accidentellement à l'âge de 25 ans 1 mois, M. Jean-Pierre Boisclair, fils de Armand Boisclair et de Hélène Marineau, demeurant à St-Paulin.

Les funérailles eurent lieu lundi le 24 dernier, en l'église de St-Paulin, à 15 heures.

La dépouille mortelle fut exposée aux salons Paulin Guimond, 2801, rue Lafleche, St-Paulin.

L'inhumation eu lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son père et sa mère: ses soeurs et son frère: Pierrette mariée à Gérald Leblanc, Claude marié à Micheline Lessard, Louise; une nièce: Sylvie Leblanc; deux neveux: Sylvain et Gilbert Boisclair; plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.

REMERCIEMENTS

Les enfants de M. Adrien Rousseau remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. Adrien Rousseau, survenu à l'hôpital le Château de Berthier le 26 décembre à l'âge de 79 ans 6 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ASSAF, Mme Elle — A Louiseville, le 22 janvier 1977, est décédée à l'âge de 73 ans et 1 mois, Mme Elie Assaf, fille d'Isabelle depuis plus de 25 ans, très bien connue du milieu des affaires, née Lucienne Nassif, demeurant à Louiseville.

Les funérailles eurent lieu mardi le 25 dernier, en l'église de Louiseville à 14 heures.

La dépouille mortelle fut exposée à la résidence funéraire St-Louis et Fils, 30, St-Marc, Louiseville.

L'inhumation eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil: son époux; sa fille: Marcelle et ses deux petits-

enfants: Maurice et Patricia; son frère: Naehmé Nassif, marié à Wadad Courey de Trois-Rivières; sa belle-soeur: Mme Michel Nassif de Trois-Rivières;

ses beaux-frères: Maurice, Alexandre et Albert Assaf du Liban, ainsi que plusieurs neveux et nièces de Trois-Rivières et de Montréal.

REMERCIEMENTS

La famille Conrad Pouliot remercie tous les gens qui leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, tributs floraux lors du décès de M. CONRAD POULIOT, survenu le 19 décembre 1976.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Financement des conseils de comté, en 1974

Au cours de la période 1968-1973, les revenus totaux des conseils de comté sont demeurés à l'état stationnaire. Par contre, ces revenus sont passés de \$1.8 million, en 1973, à \$3.7 millions en 1974, enregistrant ainsi un taux de croissance de 105.5% rapporte le Bureau de la statistique du Québec dans la publication *Finances municipales 1974*. Ce taux d'accroissement s'explique par le fait que les conseils de comté se sont vus confier le soin de confectionner le rôle d'évaluation des municipalités rurales.

Les revenus des conseils de comté proviennent de trois sources principales: les contributions des municipalités

les subventions du gouvernement du Québec et du gouvernement fédéral et les autres revenus. Ils obtiennent toutefois la majeure partie de leurs revenus des contributions en provenance des municipalités. En 1974, ces contributions se sont élevées à \$2.2 millions ou 58.7% de leurs revenus totaux.

En ce qui concerne les dépenses, le BSQ note une augmentation des dépenses d'administration générale. Celles-ci sont passées de \$1.2 million en 1973 à \$2.5 millions en 1974. Le transport routier constitue la deuxième fonction de dépenses des conseils de comté: \$277,000.00 en 1974.

VENTE "T'ES CAPABLE"

Population de Louiseville et de la Région, "T'ES CAPABLE" de vider le magasin de

G. R. CHRETIEN CHAUSSURES avant le 15 Février 1977. C'est définitif tout doit être vendu pour cette date. **RIEN EN HAUT DE \$10.00**

Exemples de nos **PRIX "T'ES CAPABLE"**

POUR HOMMES

500 PAIRES
SOULIERS TOILETTE
Régulier: \$20.00 à \$45.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
\$10.00 - 8.00 - 6.00 - 5.00
ET MOINS

225 PAIRES
SOULIERS SPORTS
Régulier: \$15.00 à \$30.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
6.00 - 5.00 - 4.00
ET MOINS

90 PAIRES
Chaussures de Travail
Régulier: \$12.00 à \$20.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
6.00 - 5.00 - 4.00
ET MOINS

- CAOUTCHOUC -
à Très Bas Prix

- BOTTES VINYL -
pour dames

POUR DAMES

100 PAIRES
SANDALES TOILETTE
Régulier: \$15.00 à \$30.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
\$8.00 - 6.00 - 5.00
ET MOINS

350 PAIRES
SOULIERS TOILETTE
Régulier: \$15.00 à \$30.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
6.00 - 5.00 - 4.00
ET MOINS

300 PAIRES
SOULIERS SPORTS
LAÇES ou LOAFERS
Régulier: \$12.00 à \$25.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
\$8.00 - 6.00 - 5.00
ET MOINS

100 PAIRES
BOTTILLONS
Régulier: \$12.00 à \$40.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
6.00 - 5.00 - 4.00

POUR ENFANTS

300 PAIRES
Souliers FILLETES
Régulier: \$10.00 à \$15.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
\$6.00 et moins

190 PAIRES
Souliers Garçonnetts
Régulier: \$8.00 à \$16.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
\$6.00 et moins

100 PAIRES
- PANTOUFFLES -
FILLETES et GARÇONNETS
Régulier: \$4.00 à \$6.00
PRIX "T'ES CAPABLE"
\$3.00 - 2.00 et moins

200 PAIRES
- BOTTINES -
BLANCHES et BRUNES
PRIX "T'ES CAPABLE"
\$4.00 - 3.00 - 2.00

AUTRES SPECIAUX A PRIX SUPER BAS

Chers Clients et Amis

Un merci bien sincère pour votre encouragement et votre confiance durant les 23 ans que j'ai passés à votre service. J'en garde un souvenir ému et reconnaissant.

Gaby Chrétien

G. R. CHRETIEN

CHAUSSURES

191 ST-LAURENT, LOUISEVILLE

Biographie

Le 12 janvier, Mlle Annette Gauthier se rendait aux Trois-Rivières pour assister aux funérailles d'un oncle, M. Josaphat Boucher décédé à l'hôpital Sainte-Marie le 9 janvier 1977 à l'âge de 89 ans et 9 mois, époux en premières noces de feu Dorilda Gauthier et en secondes noces de Robéa Ducharme.

Les funérailles eurent lieu le mercredi 12 courant en l'église Saint-François d'Assise à 15 heures.

Le défunt a été inhumé dans le terrain familial au cimetière Saint-Michel, Trois-Rivières.

Il laisse dans le deuil outre son épouse: trois fils, quatre filles dont, Soeur Marie-Rose des Petites Filles de Saint-François de Montréal.

M. Josaphat Boucher a été vers les années 1910 à 1930, propriétaire d'un magasin général imposant à Charette, endroit où demeure M. Viatime Gélinas, rés. no. 101 - 113 magasin, rue Saint-Jean-Baptiste, Charette, né à St-Barnabé. Il était bien connu de Charette et des paroisses environnantes.

Depuis 1938, M. Josaphat Boucher demeurait en la paroisse Saint-François d'Assise, rue Sainte-Catherine, Trois-Rivières.

Son fils Albert et son épouse avaient perdu la vie accidentellement à l'intersection, rue Notre-Dame et Saint-Jean-Baptiste, à Charette le 21 août 1973.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

NECROLOGIE

Décès	\$10.00
(suivant la formule)	
Avec photo	\$20.00
Remerciements	\$ 5.00
Avec photo	\$15.00
Anniversaires, service	
ou messe	\$ 5.00
Avec photo	\$15.00

Les avis de décès, services anniversaires, messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.

Se présenter à nos bureaux avant le lundi 10.00 heures a.m.

L'agent de conservation

(J.P.P.) Saviez-vous que l'agent de conservation de la faune possède les mêmes pouvoirs que l'agent de la paix?

Il peut en effet procéder à des arrestations, des perquisitions ou des saisies. Cependant, il joue un rôle plutôt préventif que harcelant envers les sportifs.

Recrutement

Depuis quelques années, les agents de la conservation de la faune sont particulièrement recrutés au niveau de deux polyvalentes situées dans les municipalités de Loretteville et de Mont-Laurier.

La raison principale qui motive cette sélection est avec un quartier-général offrent un cours spécialisé de 2 ans, option "agent de la conservation de la faune". On fait également du recrutement par la voie des concours publics. Les critères de sélection sont très rigides et la plupart des candidats échouent au niveau de l'examen médical. La conclusion logique est donc "Beaucoup d'appelés mais peu d'élus."

Recyclage

On a entrepris depuis 2 ans le recyclage du

personnel déjà en place dans les 9 districts de la province.

De cette façon, les anciens et les nouveaux agents doivent faire un stage de 8 semaines à l'Institut de police de Nicolet. On fait ainsi le stage à tour de rôle, par groupe de 25. Les stagiaires reçoivent une formation juridique et technique.

Ces cours ont été instaurés en 1973 et on prévoit que d'ici 1 an, tout le personnel aura été recyclé.

Parallèlement, 2 agents de la conservation ont été sélectionnés pour chacune des régions administratives afin d'aller se qualifier à l'Institut de police de Nicolet, comme moniteur pour le tir de précision.

Les exercices de tir se font à la fois sur des cibles fixes et sur des silhouettes, avec des armes de service de calibre .32 ou .38, selon le cas. On utilise la même méthode d'enseignement que le Federal Bureau Investigation (F.B.I.) De plus, les agents doivent tout au cours de leur carrière se familiariser avec le Code criminel, les nouvelles lois, les nouveaux règlements et les arrêtés en conseil.

Relations avec le public

80 pour cent du travail de l'agent est basé sur la prévention. Il doit donc avoir énormément de relations avec le public. Il y a des rencontres avec les groupes scolaires, les associations de chasse et de pêche, les clubs 4-H, les clubs sociaux et autres groupements du genre. L'agent doit également répondre aux plaintes du public, que ce soit à la ville ou à la campagne, ceci dans le but d'assurer la protection de la faune sauvage.

Les plaintes de braconnage constituent une bonne partie du travail de tout agent de la conservation. Soit dit en passant, le public a tout intérêt à dénoncer cette plaie chronique car les véritables sportifs se font littéralement "voler" leur bien collectif (la faune) par les braconniers.

Un réseau des plus moderne

Le Service de la conservation de la faune du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a entrepris la modernisation de son réseau de télécommunications afin de le rendre plus conforme aux besoins actuels.

Le nouveau système favorise une plus grande mobilité des agents par le biais de radios-téléphones liés avec un quartier-général dans chacun des 9 districts du Québec. Cette mesure permettra au personnel et aux sportifs de se voir secourir rapidement en cas d'urgence. Le nouveau système est déjà installé dans la région de l'Outaouais et les autres régions suivront au cours des prochains mois.

Superficie à couvrir

Les 9 districts sous la protection du Service de la conservation de la faune couvrent une superficie d'environ 539 813 kilomètres carrés, soit presque 3 fois l'étendue de la France. Quelque 555 agents, dont une centaine sont des employés saisonniers, protègent les rivières à saumons

oeuvrent avec un équipement très diversifié comprenant notamment 2 hélicoptères, 2 aéroglisseurs, 18 bateaux-patrouilleurs, 6 véhicules tout terrain et 256 autres véhicules de toutes catégories.

Bien comprendre le rôle de l'agent

Il est bien important pour le grand public de bien comprendre le rôle de l'agent de la conservation de la faune.

Il est là pour faire observer les lois et, du même coup, faire en sorte que les "vrais" sportifs puissent profiter de tous les plaisirs que leur procure la faune.

BOIS DE FOYER A VENDRE

Bois franc comprenant: érable, hêtre, merisier. S'adresser à:

ROSAIRE THERIAULT

Tél.: 228-2963 à Louiseville

CHIROMANCIEN VOYANT (lignes de la main)

Prof.: YARAKIF

St-Barthélemy



885-3388

Mon oeil sur l'actualité

1,299,323 points de démerite

Le dossier des automobilistes québécois s'est chargé de 1,299,323 points de démerite au cours des 20 derniers mois, à la suite d'infractions à l'un ou l'autre des articles du code criminel ou du code de la route concernant la circulation sur le réseau routier de la Belle Province.

De plus, depuis mars 1975, 138,573 automobilistes se sont vu retirer leur permis de conduire d'une façon temporaire ou permanente à la suite de ces infractions. 8,964 permis ont été retirés par les tribunaux, et 128,609 par le directeur du Bureau des Véhicules. A même ce chiffre global, est compris le retrait d'un grand nombre de certificats d'immatriculation.

2,790 compagnies en faillite en 1974

Selon le surintendant fédéral des faillites, 2,790 compagnies ont déclaré faillite en 1974, une diminution de 6.1 pour cent sur 1973.

Les marchands en gros et au détail ont été les plus touchés avec 44% des faillites, et dans ce groupe, ce sont les marchands d'automobiles et de machineries qui ont connu les plus gros déboires avec 229 faillites.

L'impôt sur le revenu des agriculteurs

La plupart des règlements sur l'impôt sur le revenu n'ont pas changé en 1976. Cependant, les agriculteurs qui étudieront leur guide de l'impôt verront de nouvelles dispositions qui pourraient leur permettre d'épargner.

L'une de ces modifications concerne le bétail abattu en vertu de la Loi sur la protection et les maladies du bétail. De plus, les déductions pour amortissement sont plus importantes cette année et le taux d'amortissement passera de 4 à 8%. Tout comme il y a un an, le crédit d'impôt à l'investissement devrait faire réaliser des économies aux agriculteurs.

Quinze novembre

Le quinze novembre fut un grand jour pour les Québécois.

Sept photographes ont fixé par l'image les grands et les petits moments de cette journée mémorable. Sillonnant la ville avec leur appareil-photo, ils ont couvert le déroulement des événements dans la rue, aux bureaux de votation, dans les centrales de parti, au Centre Paul-Sauvé.

C'est plus que des images qui ont été captées par cette équipe, c'est toute l'atmosphère du quinze novembre qui ressort de ces pages.

Suivi d'un discours historique de René Lévesque, cet album souvenir raconte en photos, la petite histoire d'une journée pas comme les autres.

RIEN NE VAUT
LES PETITES
ANNONCES DE

836-6210

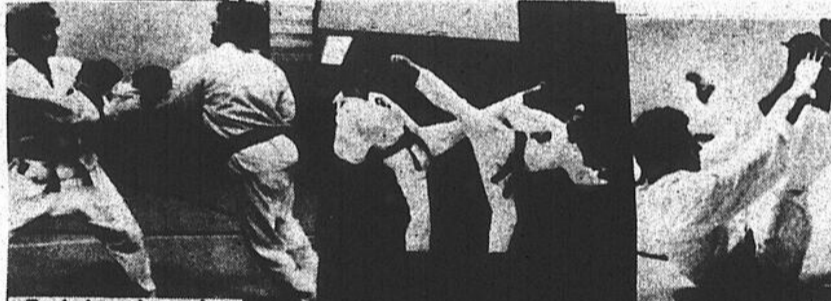
LE COURRIER DE
BERTHIER

KARATE

De nouveaux cours pour débutants commenceront jeudi le 27 janvier mardi le 1er février et jeudi le 3 février à la Polyvalente de Louiseville.

A l'aréna de Berthier, mercredi le 26 janvier,

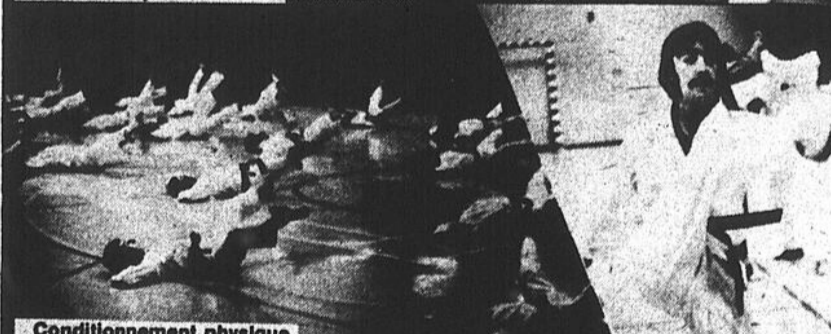
lundi le 31 janvier et mercredi le 2 février. Pour inscription, se présenter à ces écoles.



Technique de combat



Endurance par la course



Conditionnement physique



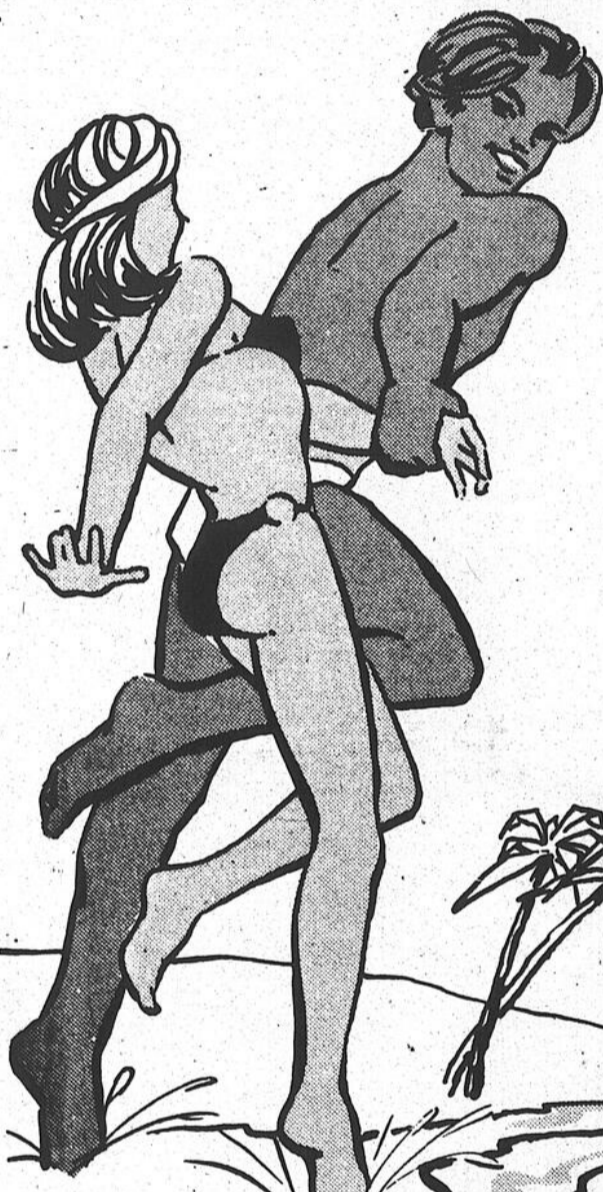
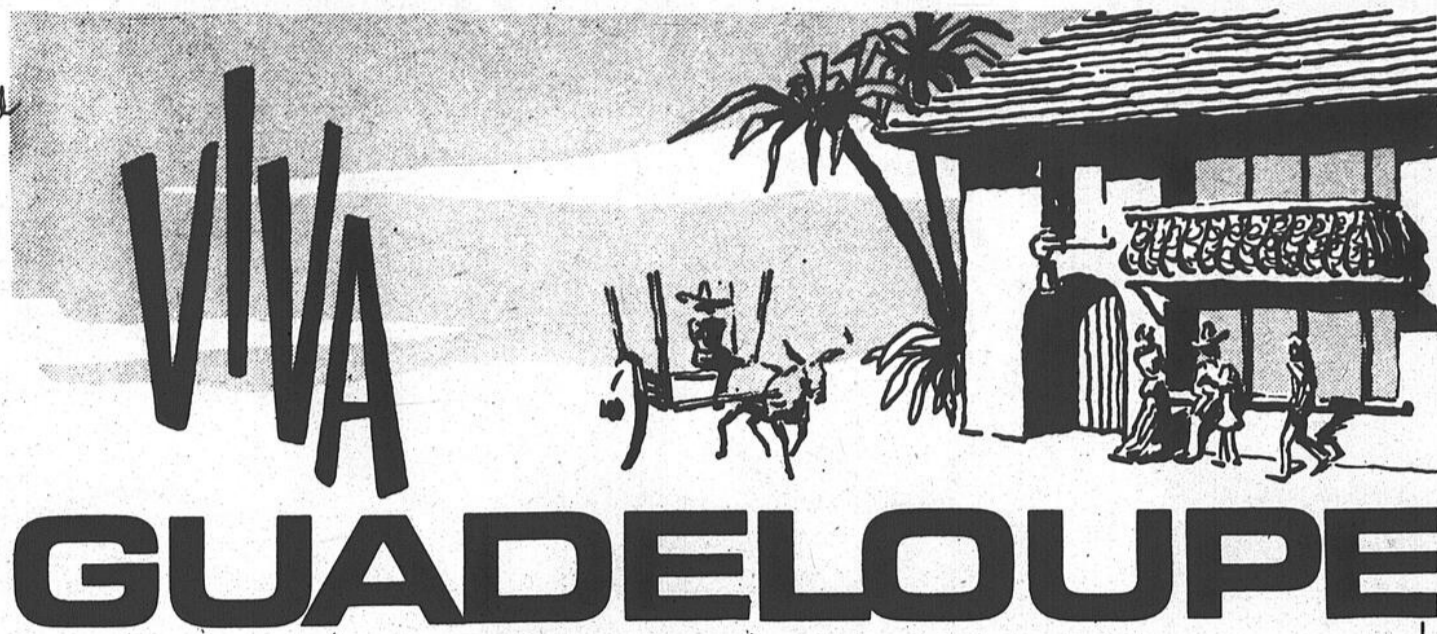
Mouvement et précision



Souplesse

Compétition junior

Constatez par vous-même le conditionnement physique complet qu'apportent ces cours.



Guadeloupe... L'île aux belles plages des Antilles où le soleil *parle français*... un coin des Caraïbes enrichi par son histoire, tantôt espagnole, tantôt hollandaise, tantôt anglaise et surtout française... un complexe touristique permettant des activités aussi nombreuses que variées: ski nautique, voile, plongée pêche en haute mer, tennis et golf.

Choix d'hôtels: le NOVOTEL (Fleur d'Épée) et le HOLIDAY INN. Départs le 20 décembre, les 3, 17 et 31 janvier et tous les lundis de février, mars et avril, par vols nolisés de Québecair.

À PARTIR DE
\$489

 **VIVID®** tours

POUR RENSEIGNEMENTS ET RESERVATION
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

**Agence de Voyages du Club
Automobile Québec Ltée**

Permis NO: 75-01-50118
1300, rue Notre-Dame, Trois-Rivières
(819) 379-5300

AGENCES DE VOYAGES

Permis 75-01-50432

Beau-mont

Pour renseignements et réservations:
Trois-Rivières

Nous sommes toujours numéro UN en Mauricie.
4 bureaux pour vous bien servir.
1515 Rivière

379-1212

Saint-Barthélemy

par claire plante

Souhais

Prompt rétablissement à Sylvain Fafard retenu à la maison à la suite d'un accident de travail et Denis Roy qui eut un accident de moto-neige.

Bonne Santé les gars

Examens

Examens d'admission au Séminaire de Joliette de 10 hres a.m. à 3 hres p.m., samedi, 29 janvier à l'édifice du C.E.G.E.P., 20 sud rue St-Charles, tél.: 753-4271.

Décès

M. Charles Edouard Bouchard époux de Antonia Maréchal.

Sincères sympathies.

Félicitations

A M. - Mme Bernard Cardinal (Lucille Dumontier) à l'occasion de la naissance d'un 2e fils qui fait la joie de Daniel, papa, maman.

Réflexion

Noël doit continuer, on s'est AIME, on s'est RENCONTRE, on a fêté ensemble, on a PARDONNE, on a CHANTE, ensemble, on a DANSE ensemble...

Si NOEL s'entêtait à vivre toute l'année dans notre esprit de fraternité...

Ne remisons pas NOEL dans les armoires, avec les lumières des sapins...

NOEL est plus qu'une fête c'est Jésus vivant avec nous et parmi nous.

Hockey

Une jeune équipe de joueurs de Hockey de 7 à 10 ans, aimerait que je les mentionne dans ma chronique, cette semaine ayant eu une collaboratrice en la personne de Mme Suzanne Sylvestre, c'est avec plaisir que je mentionne la rencontre.

Equipes, Braves cap. Martin Dauphin. Champions cap. Martin Croisetière.

Rencontre de sam. 22 janv. Braves 3 Champions 1
Rencontre de dim. 23 janv. Braves 3 Champions 0

Les 3 meilleurs pointeurs

	pj	b	a	pts
Denis Parent — Champion.	9	8	1	9
Denis Tremblay — Brave....	6	8	1	9
Martin Croisetière — Cham.	9	4	2	6

Prochaine rencontre

Sam. 29 janv., à 10 hres a.m.
Dimanche. 30 janv. à 3 hres p.m.

Ligue hockey Francs Copins Classement

Equi.	pj	v	d	n	bp	bc	pts
F. Cour.	18	16	1	1	144	59	33
F. Gerv.	17	11	4	2	100	49	24
Chevre.	17	3	13	1	49	106	7
Sauc. B.P.	18	2	14	2	50	129	6

5 meilleurs pointeurs

Noms — Equip.	pj	b	a	pts	min
Robert Lessard — F. Cour.	15	33	29	62	3
Michel Dubois — F. Gervais	16	40	19	59	0
Gaétan Roy — F. Cour.	15	22	15	38	0
Gilles Morin (A) — F. Cour.	14	18	16	34	6
Yves Masse — F. Cour.	18	12	22	34	3

Ligue des Mousses

Classement

306Equi.	pj	v	d	nul	bp	bc	p
Drav.	10	5	3	2	35	26	12
Eperv.	10	5	4	1	42	35	11
Castors.	10	3	6	1	31	31	7

N.B. Les Draveurs remportent le championnat de la saison régulière.

Les 5 meilleurs pointeurs

Noms — Equip.	pj	b	a	pts	pun
Daniel Brizard — Eperv.	10	15	5	20	19
Mario Parent — Drav.	10	11	7	18	6
Michel Dupuis — Drav.	10	9	3	12	3
Jean Sylvestre — Eperv.	10	7	5	12	9
Sylvain Laferrière — Cast.	10	5	7	12	18

N.B. Daniel Brizard remporte le championnat de la saison régulière. Les prochaines joutes le 28, 29, 30 janv. marqueront le début des éliminatoires dans la ligue des MOUSSES.



Le grand oublié

A la suite de la soirée du 8 janvier dernier, un oubli a été fait, et, même avec deux semaines de retard, nous voulons réparer notre manque de mémoire. Alors, double remerciement à la maison Laforme Electronique de Louiseville qui avait fourni un bon d'achat de \$10 comme prix de présence lors de cette soirée.

Un peu de respect s.v.p.

Nombreux sont actuellement les CBeurs qui déplorant la pollution qui existe sur les ondes à Louiseville. Certaines conversations qui durent des heures sont pour le moins insipides, pour ne pas dire "niaiseuses". Et certains CBeurs finissent même par avouer à leur interlocuteur qu'ils n'ont plus rien à dire. Pourtant, ils continuent à accaparer les ondes pour le simple plaisir de déclencher leur micro. Un peu de décence s'il-vous-plaît! Trop souvent les mobiles ne peuvent établir de contact avec certaines bases à cause du brouillage causé par ces individus dont l'égoïsme l'emporte sur le bien commun.

Et dans un même ordre d'idée, il arrive souvent, que lorsqu'un copain demande un 10-50 au cours d'une conversation, que ce 10-50 est accordé par un copain qui ne module pas. C'est pour le moins impoli. Il appartient à

ceux qui modulent à accorder le 10-50 au moment le plus approprié de la conversation et non entre une question et une réponse qui ne pourra peut-être pas venir.

Toujours introuvable

Si un jour, les dirigeants du Club XM Hôte "S" Maurice avaient tenté d'imaginer une activité pour mettre dans le jeu le plus grand nombre de CBeurs possible, on n'aurait certainement pas réussi comme le fait actuellement Monsieur "X". Et peu importe son identité, il faut lever son chapeau devant ce copain qui réussit toujours à semer ses poursuivants.

Mais il faut ajouter qu'il bénéficie d'une foule de collaborateurs chez les CBeurs. Au cours des deux dernières chasses, vendredi et dimanche, tout comme lundi dernier, les nombreuses modulations inutiles ont grandement favorisé Monsieur "X". Et tant qu'il en sera ainsi, Monsieur "X" demeurera introuvable, et nombreux sont les copains qui ont démissionné ou sont tenté de le faire parce que leurs efforts sont annulés par ceux qui devraient se contenter de faire les "oreilles chromées".

Alors un petit conseil, lors du retour de Monsieur "X", vendredi prochain, une base devra prendre la di-

rection des opérations, secondée par de nombreux mobiles dispersés dans la région, et tous les autres demeurent silencieux. Et pour ce qui est des questions dans le genre de celle-ci: "Monsieur "X", est-ce que je dois laver ma vaisselle ce soir", on peut facilement s'en passer. Il

fait lui poser des questions visant à découvrir sa position et non à démontrer notre peu de sérieux sur les ondes.

Et précisons que pour les chercheurs, un billet d'Inter-Loto est toujours disponible pour celui qui le découvrira lors d'une chasse-mobile. Ce billet est

donné par le président.

Et vu que Monsieur "X" n'a pas encore été découvert, nous continuerons à recevoir au bureau de l'Echo de Louiseville, 220 rue St-Laurent, les suggestions dans des enveloppes adressées à Monsieur "X". N'oubliez pas d'inscrire vos lettres d'appel nom de base

ou de mobile. Pour ceux qui auront deviné juste, un cadeau de la Bagnole, XM 56-2540, un autre du Spécialiste, XM 56-1364 et finalement, même l'industriel Paul Lessard, bien connu à Louiseville, y ajoutera le sien. Et nous en recueillerons peut-être d'autres au cours de la semaine.



Hommes politiques du Moyen-Orient — Ben Gourion

David Ben Gourion proclama l'indépendance d'Israël le 14 mai 1948, vers les 16 heures. C'était le couronnement de ses efforts pour créer un foyer national juif en Palestine. Dès 1906, à son arrivée en Palestine, il s'était fait le porte-parole du sionisme. Il avait travaillé plus tard au Parti social démocrate dont il était devenu secrétaire général et avait favorisé l'immigration juive en Palestine.

Ben Gourion a vu le jour en Pologne en 1886. Enfant, son grand-père lui enseigna l'hébreu et l'amour du peuple d'Israël. Dès l'âge de quatorze ans, il se consacra au mouvement sioniste. Le futur Ben Gourion qui décide à 20 ans de partir dans la Palestine n'est pas un être affamé, mal dans sa peau ou mal dans sa famille, c'est un idéaliste.

Premier ministre de 1948 à 1953 et de 1955 à 1963, il favorise la création des kibboutzim et cherche à arrêter les entreprises des fedayin égyptiens contre ces fermes collectives situées aux frontières. Il se retire en 1963. À sa mort, survenue en 1973, les Israéliens voient en Ben Gourion le Père de la Patrie.

Israël: Superficie: 20,700 km²

Capitale: Jérusalem
Langues officielles: hébreu et arabe

Religions: judaïsme (minorités musulmanes et chrétiennes)

La série HOMMES POLITIQUES DU MOYEN-ORIENT tracera un PORTRAIT de BEN GOURION, d'Israël, le mardi, 18 janvier à 16 h 30, à CBF-FM / 100.7.

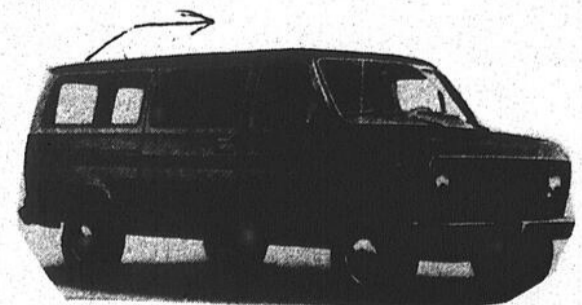
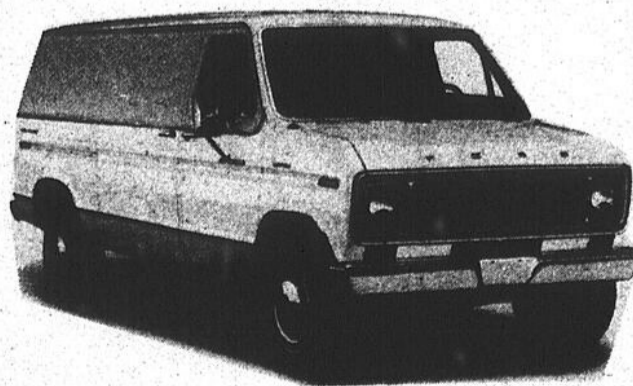
Réalisation: Gilbert Picard

Fourgonnettes Econoline Ford 1977

valeur sûre... économies certaines

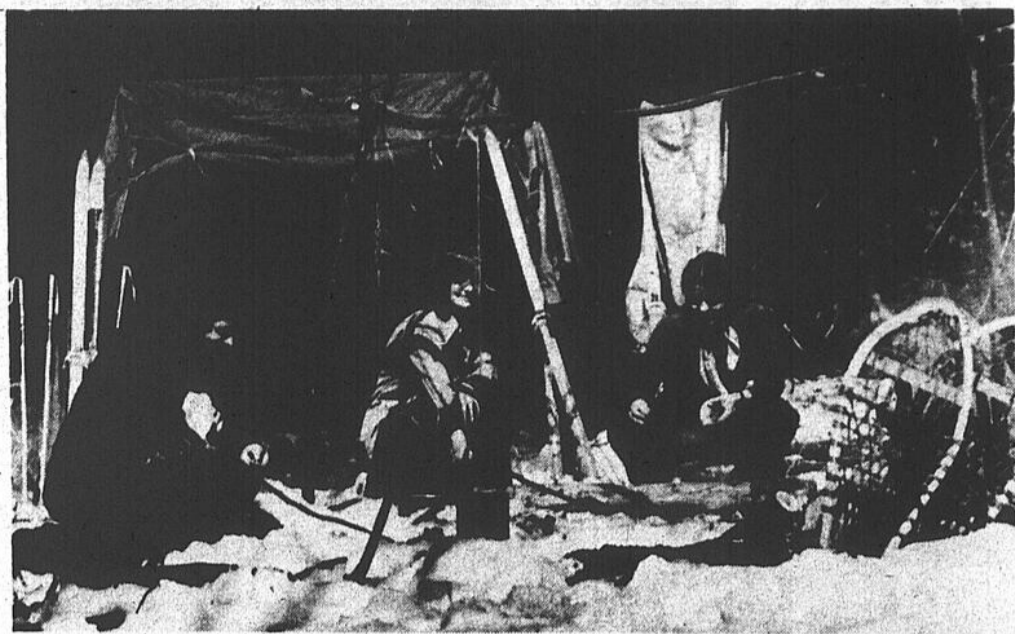
Ford a repensé la fourgonnette et a créé une nouvelle génération de véhicules comportant de nouveaux perfectionnements en spaciosité, confort, solidité et possibilités d'utilisation.

Un intérieur confortable, pratique, calme et luxueux.



MOUSSEAU AUTOMOBILES LTEE

Route 138, Berthierville, 836-4919



Dès que ses eaux sont solidifiées, la Saint-Charles se métamorphose en une piste miroitante où évoluent, sur près de 3 km, patineurs grands et petits. Elans gracieux, clowneries, chutes et fous rires, on file le pied léger tandis que skieurs de fond, raquetteurs ou simples promeneurs observent la scène en côtoyant cette patinoire naturelle, en plein cœur de la ville de Québec.

Quoi de plus réconfortant qu'un bon feu de bois pour clore une longue randonnée en skis ou en raquettes! Après une cure de silence et de calme dans la somptueuse nature hivernale, on regagne sa chaude maison à moins que, plus endurci, on ne préfère gîter sous la tente dans les parcs ou terrains privés aménagés pour le camping d'hiver.

Photos: Direction générale du tourisme 56L

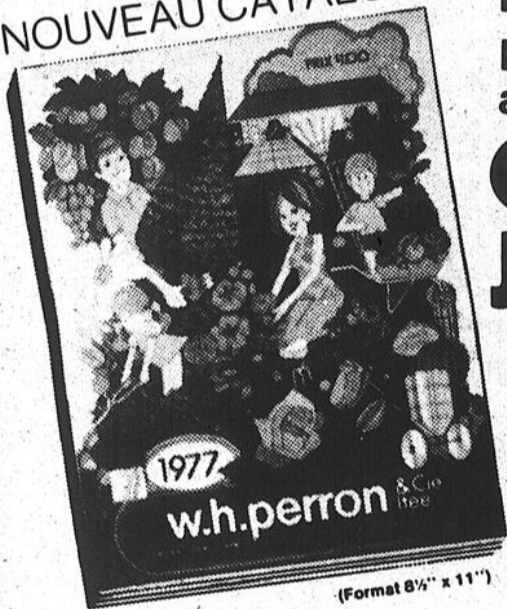


La meilleure façon
de prendre soin
de votre corps?
Utilisez votre tête!



w.h.perron

NOUVEAU CATALOGUE



Amateurs de jardins
Écrivez aujourd'hui
afin de recevoir le
**GUIDE DU
JARDINIER**

77

(Format 8 1/2" x 11")

Un guide précieux pour mieux soigner votre jardin
renfermant de nombreuses pages sur les soins à y apporter.

Prix \$1.00 seulement, remboursable
avec toute commande de \$5.00

- Un catalogue de format 8 1/2" x 11"
- 120 pages abondamment illustrées
- 44 pages aux belles couleurs naturelles
- Semences pour fleurs et légumes
- Dahlias — Glaiéuls — Bulbes, etc.
- Arbustes et arbres fruitiers, plantes vertes, roses, arbrisseaux, etc.
- Semences à gazon, fertilisants, insecticides, etc.
- Outils et accessoires pour le jardinage, tracteurs, livres et brochures, etc.



w.h.perron

515, boul. Labelle, Chomedey, Laval, Québec. H7V 2T3

Remplir et poster le bon dès aujourd'hui. Joindre \$1.00
en indiquant si vous désirez le guide en français ou en
anglais.

Pas de C.O.D.

FRANÇAIS ANGLAIS

Nom
Adresse App.
Ville Prov. Code

H-1.

BOURSES: COURS D'ÉTÉ DE LANGUES SECONDES

Dans le cadre d'un plan établi par le ministère de l'Éducation du Québec en liaison avec le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) et financé par le Secrétariat d'État, 2966 bourses sont offertes aux élèves et aux étudiants québécois de niveau post-secondaire désireux de suivre des cours intensifs (6 semaines) de français ou d'anglais langue seconde durant l'été 1977 dans les autres provinces et au Québec.

Conditions d'admissibilité:

Sont admissibles les élèves qui terminent leurs études secondaires (V^e secondaire) à la fin de l'année scolaire 1976-1977 et les étudiants des niveaux collégial et universitaire, à la condition qu'ils satisfassent aux exigences suivantes:

- 1 — Être citoyens canadiens ou « immigrants reçus »;
- 2 — Être âgés de 16 ans au 31 décembre 1976;
- 3 — Faire des études à temps plein durant l'année scolaire 1976-1977.

N.B.: Sont considérés comme étudiants à temps plein les étudiants des niveaux collégial et universitaire, inscrits aux sessions d'automne 1976 et d'hiver 1977.

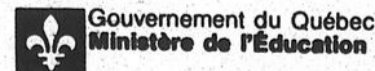
La bourse comprend les frais de scolarité, d'hébergement, de nourriture, de participation aux activités socio-culturelles, et de matériel d'enseignement. Les frais de transport aller-retour sont à la charge du boursier.

Les demandes d'envoi de formulaires seront acceptées jusqu'au 7 mars 1977; tous les formulaires seront cependant mis à la poste en même temps le même jour soit le 21 mars. Les bourses seront accordées DANS CHAQUE RÉGION ADMINISTRATIVE selon l'ordre de réception au ministère des formulaires dûment remplis et expédiés par la poste, et non pas dans l'ordre de réception de la lettre par laquelle l'élève ou l'étudiant demande à recevoir un formulaire.

Un certain nombre de boursiers québécois devront suivre les cours au Québec même, puisque le nombre des boursiers qui seront dirigés vers les établissements d'autres provinces est LIMITÉ.

Pour recevoir une formule de demande de bourse, écrire à:

Monsieur Maurice Beaulieu
Conseiller linguistique
Coordonnateur: Cours d'été de langues secondes 1977
Bureau des sous-ministres
Ministère de l'Éducation
Centre administratif « G »
1035, rue de Lachevrotière
Québec G1R 5A5



Conseil des ministres
de l'Éducation (Canada)

Secrétariat d'État

Bon spectacle dans la Maskimau

Tous les fervents du hockey qui assistent régulièrement aux joutes de la ligue Maskimau sont en mesure de constater que, cette saison, on nous présente cinq équipes de la région qui nous offrent un bon spectacle.

Evidemment, certaines équipes sont plus puissantes que d'autres mais, dans l'ensemble, les résultats sont assez serrés et la performance des joueurs est d'un très bon calibre et est fort goûté du public amateur de hockey.

Les Flyers de Saint-Ignace sont de toute évidence supérieurs aux autres formations du circuit Beauclair. Le talent abonde chez ce club de Saint-Ignace. Les

Latour, Desrochers, Valois, Ethier, Laforest et autres, forment une puissante machine qui est très difficile à maîtriser. Ce sont de rapides patineurs et des joueurs qui ont du cœur au ventre et qui veulent décrocher des victoires. Ils attirent les foules à chaque rencontre où ils sont impliqués.

Les Lions de Saint-Léon ont également un excellent noyau de joueurs avec les Fréchette, Julien, Deschesnes, Bastien et les autres. Les Lions sont, eux-aussi, remplis du désir de vaincre. Ils ne lâchent jamais et c'est une équipe dont l'entraîneur Sarto Lesage peut être fier.

Les Kings de Louiseville présentent

une formation de jeunes joueurs qui veulent énormément. Les Garceau, Lamirande, Noël, St-Pierre sauront profiter de l'expérience des Bareil, Lacoursière et autres, pour former une équipe respectée et crainte par tous leurs adversaires. Il ne sera pas très long avant que les Kings atteignent les plus hauts sommets de la Maskimau.

Pour ce qui est des As de Saint-Paulin, les Frappier, Plante, Béland, Elliott, Côté et Dampousse sont tous des joueurs de hockey qui ont du potentiel et si Dame Chance leur sourit, les As seront une équipe à ne pas prendre à la légère d'ici la fin de la saison et au cours des années à venir. Ces gars-là ne lâchent jamais et c'est tout à leur honneur. Ils savent présenter un spectacle toujours apprécié des amateurs.

Finalement, les Pirates de Saint-Sévère alignent une jeune formation, un peu comme les Kings de Louiseville. On y retrouve d'excellents joueurs tels les Lampron, Lamy, Masse, Diamond, Gélinas, Arvisais. Ce sont des joueurs qui aiment la compétition et qui sont avides de victoires. Ils n'abandonnent jamais et ce n'est que lorsque la sirène se fait entendre qu'ils cessent de patiner.

Vraiment, le circuit Beauclair nous présente un bon spectacle. Toutes les équipes alignent de bons joueurs et de rapides patineurs. Il est à souhaiter que l'intérêt des amateurs pour la Maskimau aille toujours en grandissant. Les dirigeants de la ligue et les joueurs le méritent bien cet encouragement, qui est le meilleur stimulant pour tous ceux qui veulent le succès de cette ligue.

Jean-Paul Plante

Savez-vous manger les pâtes à la Mode de St-Eustache ?

LASAGNE À DEUX SAUCES

- | | | |
|-------------------------------|--|--|
| 1 c. à table d'huile végétale | 1 boîte de 5 1/2 oz de pâte de tomate | 1/2 c. à thé de sel |
| 1 lb de bœuf haché | 3/4 de lb de LASAGNE CATELLI | 1/4 de c. à thé de poivre |
| 1 gousse d'ail hachée fin | 6 c. à table de beurre ou de margarine | 2 tasses de lait |
| 1 1/2 c. à thé de basilic | 6 c. à table de farine | 1/4 de tasse de fromage parmesan râpé |
| 3/4 de c. à thé de sel | | 1 paquet de 6 oz de fromage mozzarella tranché |
| 1 boîte de 28 oz de tomates | | |

Préparer d'abord la sauce à la viande. Faire brunir la viande dans l'huile et retirer l'excédent de gras. Ajouter les assaisonnements, les tomates et la pâte de tomate. Amener à ébullition en brassant, réduire le feu et laisser mijoter à découvert pendant 30 minutes, en brassant fréquemment.

Entre-temps, cuire les lasagnes selon le mode d'emploi; rincer à l'eau froide et égoutter. Préparer ensuite la sauce béchamel. Faire fondre le beurre dans une casserole. Ajouter la farine et les assaisonnements et cuire 1 minute. Ajouter le lait et amener à ébullition en brassant constamment. Réduire le feu et cuire 2 minutes.

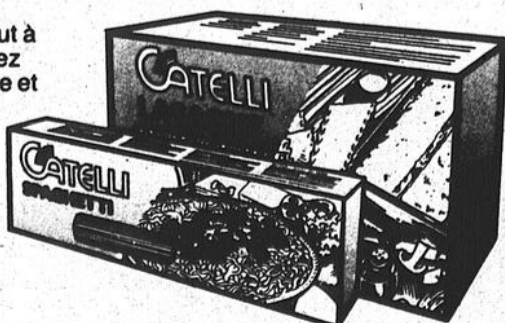
Verser la moitié de la sauce à la viande dans un plat de 9" x 13". Couvrir de la moitié des lasagnes. Étendre la sauce béchamel et saupoudrer de fromage parmesan. Couvrir du reste des lasagnes et de la sauce à la viande. Mettre les tranches de fromage mozzarella sur le dessus. Cuire au four, à 350°F, environ 20 minutes. Environ 8 portions

CATELLI

À St-Eustache, on prépare deux sauces, pour déguster les Lasagnes Catelli.

C'est tout simple et amusant comme tout à préparer. En quelques minutes, vous réalisez un plat délicieux et appétissant, économique et nourrissant. Il y a mille et une autres façons de préparer les pâtes Catelli, les nouilles comme les lasagnes, les rigatonis comme les macaronis.

Autant de recettes faciles et variées à découvrir au dos des paquets de pâtes Catelli. Bon appétit!

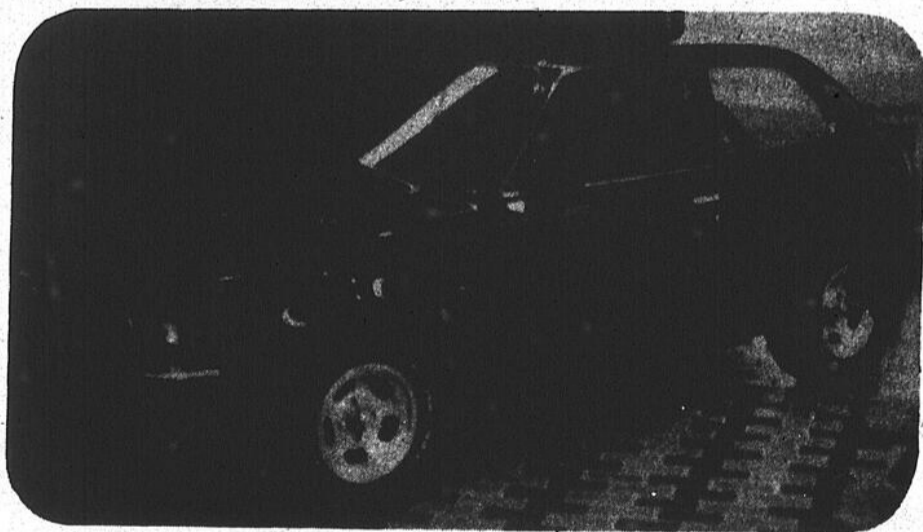


CATELLI, LES PÂTES À LA MODE!

Assurez-vous toujours de la SOLIDITÉ DE LA GLACE par rapport au sport pratiqué.



La Honda Civic La plus grosse des petites voitures.



La HONDA CIVIC vous offre tout ce que vous attendez d'une voiture, et bien plus encore!
— Aussi autos usagées —
MECANIQUE GENERALE

AUTO Gilles 836/2022
Willeneuve
INC.
470 route 158, Berthierville

Une initiative des sentiers Trans-Québec

Un grand jamboree de motoneigistes à

Trois-Rivières

HOTEL WINDSOR

DISCO

Dimanche, le 30 janvier

de 1:00 h. p.m. à la fermeture

LES CONSOMMATIONS SERONT VENDUES AU MEME PRIX QUE LES ANNEES 50

ENTREE GRATUITE

SALLE A MANGER — TAVERNE

Spécial de la semaine

Steak entre-côte \$2.95

(J.-G.B.) Une idée qui a germé dans l'esprit de Denis Drouin lors d'un congrès des Sentiers Trans-Québec, l'automne dernier à l'Estérel, et qui a fait l'unanimité chez les congressistes, deviendra réalité dans quelques semaines, dans la Cité de Laviolette. Il s'agit d'un grand jamboree de motoneigistes qui se tiendra à Trois-Rivières le 5 février.

L'idée de Denis Drouin, ex-président des Sentiers Trans-Québec a été poursuivie par son successeur, Yvan Dextraze, et jeudi dernier, lors d'une conférence de presse à la Brasserie O'Keefe de Trois-Rivières, on avisait la presse que tout, ou presque tout était prêt pour recevoir plus de 3,000 motoneigistes à Trois-Rivières.

Ce jamboree, initiative des Sentiers Trans-Québec, sera le plus grand jamais réalisé au Québec, et probablement hors du Québec. Il remplacera les caravanes de bonne entente que l'on a connues au cours des dernières années et qui visaient surtout à rallier les points extrêmes des deux principaux sentiers Trans-

Québec, soit la "3" et la "5". M. Yvan Dextraze, président des Sentiers Trans-Québec précisait que cette année, l'organisation du jamboree voulait permettre à tous les motoneigistes du Québec de participer à cet événement qui se voudra par la suite, annuel. De plus, de préciser M. Dextraze, nous voulons que les motoneigistes puissent fraterniser entre eux.

A Trois-Rivières, on attend des motoneigistes de tous les coins de la province, et l'on ne cache pas que le chiffre de 3,000 motoneigistes pourrait être largement dépassé. Il faut préciser que les motoneigistes pourront se rendre directement au terrain de l'exposition avec leur motoneige, et qu'un réseau d'autobus les conduira par la suite à leur hôtel ou en ville. De plus, les motoneiges seront sous surveillance au terrain de l'exposition et un centre de dépannage sera organisé pour répondre aux besoins mécaniques des motoneigistes.

Les participants à ce jamboree pourront bénéficier de tous les services offerts et jouir des différentes activités moyennant des frais d'inscription minime, soit \$5.00.

Précisons que ce jamboree, s'il est possible, c'est grâce non seulement au travail des responsables des Sentiers Trans-Québec, mais également du travail des clubs de motoneige de la région de Trois-Rivières, et également grâce à la commandite de la Brasserie O'Keefe, la maison Bombardier et la firme Coop Sonic.

Dans notre édition de la semaine prochaine, nous vous donnerons plus de détails sur le jamboree lui-même et les activités qui seront en cours lors de la journée du 5 février.

C'est bien simple!

Des régimes enregistrés dépôts-retraite, il n'en existe pas de plus simples que celui de la Banque Provinciale.

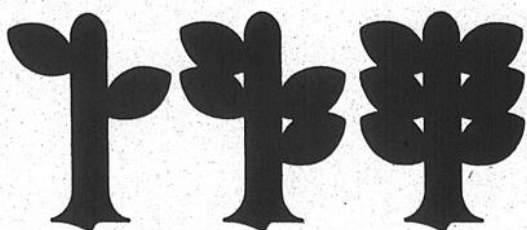
Aussi simples qu'un compte de banque

Il suffit d'un dépôt initial minimum de \$200 pour adhérer au régime. Par la suite, vous restez libre d'effectuer les dépôts de votre choix (minimum: \$50) au moment qui vous convient.

À la Banque Provinciale, vous ne payez **ni frais d'adhésion, ni frais d'administration, ni frais de commission.** Et vous recevez même un livret où vous pouvez suivre l'évolution de votre régime.

Aussi flexibles qu'un compte de banque

Vous pouvez alimenter votre régime enregistré de trois façons à votre gré:



Dépôts-retraite

1) Versements facultatifs. En respectant les minima mentionnés plus haut.

2) Virements systématiques. À votre demande, la banque peut effectuer des virements périodiques de votre compte d'épargne à votre régime.

3) Plan "B". La banque peut vous prêter de l'argent pour vous permettre de profiter des avantages-impôts pour l'année 1976. Remboursable en dix versements mensuels, ce prêt est consenti en janvier et février seulement et à un taux inférieur à celui des prêts

personnels. Les intérêts de ce prêt sont déductibles de votre revenu imposable.

Avantageux à tous points de vue.

Vous bénéficiez d'un taux d'intérêt qui s'adapte aux fluctuations du marché et qui est toujours supérieur au taux de l'épargne spéciale. En plus, bien sûr, de profiter des avantages inhérents à ce régime.

Hâtez-vous!

Vous avez jusqu'au 1er mars 1977 pour vous inscrire si vous désirez bénéficier des avantages-impôts pour 1976.



banque provinciale

VENTE FIN DE SAISON

Sur toute marchandise d'automne, d'hiver en magasin.

NOMBREUX SPECIAUX FORMIDABLES



MAISON PRIVÉE
303 Petit Bois Maskinongé
entre Louiseville et Maskinongé
Tél.: 227-2041

D'un sentier à l'autre

St-Gabriel — St-Didace — St-Edouard

Non, il ne s'agit pas d'une excursion, mais bien d'un nouveau sentier que vient de prendre à sa charge le Club S.G.B.L. On sait que le Club de St-Didace a été dissous cet automne à la suite de certaines difficultés, pas nécessairement financières. Les motoneigistes de St-Didace se voyaient ainsi barricadés dans leur municipalité sans aucune voie de sortie.

Le Club S.G.B.L. a donc accepté de prendre à sa charge ce sentier qui relie St-Gabriel à St-Edouard, en passant par St-Didace, comme par les années passées. Par contre, ce sentier ne reliera plus St-Didace à St-Alexis. D'un autre côté, la distance entre St-Edouard et St-Alexis a été considérablement raccourcie cette année du fait que la Trans-Québec no "3" rejoint le sentier de St-Alexis près de la tour de communications à St-Alexis, alors que par le passé, ce point de rencontre était situé à St-Paulin.

Plein feux sur St-Barthélemy

Les motoneigistes de St-Barthélemy se devront de surveiller le prochain numéro Magazine Motoneige au Québec qui devrait être distribué prochainement dans les relais et autres commerces fréquentés par les motoneigistes. Ils y trouveront, non pas la photo des plus beaux hommes de St-Barthélemy, mais la photo de ceux qui ont probablement oeuvré le plus pour offrir d'excellents sentiers au cours de l'hiver. Il s'agit du bureau de direction du Club de St-Barthélemy qui a été photographié lors de la soirée d'ouverture au

restaurant des Laurentides.

Bénédictin des motoneigistes à St-Léon

Tous les motoneigistes de la région sont convoqués à St-Léon, dimanche le 30 janvier prochain pour la bénédiction des motoneiges, en face de l'église, à 13h30. Cette bénédiction sera suivie d'une excursion qui conduira les motoneigistes à la Feuille d'Érable de Ste-Angèle et au Club de Golf de Louiseville. Par la suite, tous sont invités à un souper au restaurant Chez LouLou à St-Léon. Tous les participants recevront une plaquette souvenir de cette excursion.

Invitation du club S.G.B.L.

Mme Micheline Jacques, publiciste du Club Auto-neige régional S.G.B.L., dans un communiqué aux médias d'information, invite les motoneigistes dans les sentiers de ce club. Et elle souligne le travail acharné des membres du bureau de direction pour la préparation des sentiers.

Le Club S.G.B.L. profite de l'occasion pour remercier publiquement tous les propriétaires de terrains qui ont cédé des droits de passage pour permettre l'ouverture des sentiers. Comme pour la plupart des clubs de motoneige, les sentiers du Club S.G.B.L. empruntent les terrains privés sur la presque totalité de leurs parcours.

Une merci également à M. Raymond St-Amour, propriétaire des ambulances Lanaudière, pour les cours de réanimation cardiaque suivi le 19 décembre par les patrouilleurs de la Régionale S.G.B.L.

La CAN-AM au GRAND PRIX MOLSON TROIS-RIVIERES

Le GRAND PRIX MOLSON TROIS-RIVIERES offrira cette année une attraction de choix aux milliers d'amateurs de courses en présentant une épreuve de la prestigieuse série CAN-AM. Mise en veilleuse au cours des deux dernières années, la CAN-AM fait cette année un retour sur les pistes nord-américaines avec une série comptant pas moins de neuf épreuves.

Les voitures éligibles pour ces courses devront avoir une carrosserie enveloppante, tout comme lors de la 1ère série. Elles seront propulsées par un moteur d'une cylindrée maximale de 5000 C.C. — Le poids minimum de ces bolides a été fixé à 1,595 livres. On estime qu'elles pourront atteindre, sur certains circuits, des vitesses de l'ordre de 200 M.P.H.

Plusieurs pilotes de renom ont déjà annoncé leur participation à la série, dont le britannique Brian Redman, vainqueur du championnat de Formule 5000 au cours des trois dernières années.

On s'attend à ce que le calibre soit supérieur à celui des épreuves de Formule 5000 — La manche de cette série qui sera présentée dans le cadre du Grand Prix Molson Trois-Rivières sera la seule course CAN-AM à être courue au Québec cette année et la seule présentée dans les rues d'une ville en Amérique. Des épreuves de soutien de qualité viendront compléter le programme qui aura lieu, comme le veut la tradition, lors de la fin de semaine du travail, les 2, 3 et 4 septembre 1977.

Vente en or Ski-Doo

Aubaines en or sur les accessoires et les motoneiges.



Indicateur de vitesse: **\$29.95**

(Prix de détail suggéré: \$44.50)

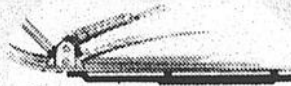
S'adapte à tous les modèles Everest, TNT et Olympique*. Installation non comprise.



Compte-tours: **\$24.95**

(Prix de détail suggéré: \$36.95)

Convient à tous les modèles Everest, TNT et Olympique*. Installation non comprise.



Lisses de skis en acier au carbure:

\$19.95

(Prix de détail suggéré: \$29.90)

Les lisses avec mordants en acier au carbure facilitent la direction sur la glace et la neige durcie. Pour tous les modèles Everest, TNT et Olympique*. Installation non comprise.

ET PLUS ENCORE

Il y a aussi des offres en or sur les accessoires, les vêtements et les motoneiges Ski-Doo.

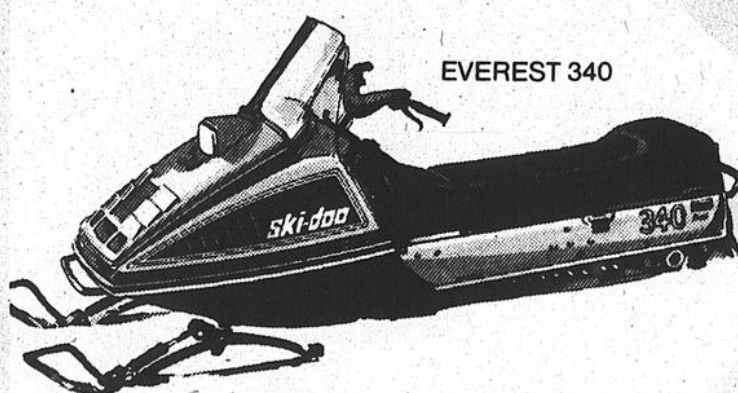
Votre concessionnaire participant fait ses propres offres, alors passez le voir pour en connaître davantage.

La saison des prix spéciaux Ski-Doo bat son plein! Profitez-en pour vous procurer tous les accessoires facultatifs ci-dessus à des prix en or, sans oublier la motoneige Everest 340® pour 1977: un moteur Rotax fiable, un châssis en

aluminium, une suspension à glissières "Torque Reaction," bref une motoneige conçue pour aller partout, avec un profil racé.

Allez vite voir votre concessionnaire Ski-Doo: vous serez surpris de toutes les offres en or qu'il vous réserve!

Chez nous, on a créé la motoneige. Pour vous, on crée des prix en or.



EVEREST 340

Chez nous c'est Ski-Doo.



*Marques de commerce de Bombardier Limitée.

Les concessionnaires participants se réservent le droit de limiter les quantités jusqu'à épuisement des stocks.

CLÉMENT & FRÈRE LTÉE

700 Boulevard ouest — Louiseville, Qué.
Tél.: 861-2323 ou 819-228-2701

C. TURENNE & FILS

85 Cohen — Ville St-Gabriel, Qué.
Tél.: 835-2362

BRISSETTE AUTO LTÉE

Route 138 — Berthierville, Qué.
Tél.: 514-836-6231



On est au service de tous les QUÉBÉCOIS

Notre boeuf mérite votre confiance

Nos viandes sont garanties à 100% ou argent remis.



Faites le tour de mon jardin



BOEUF CANADA CATÉGORIE "A"
ROSBIF DE PALETTE
COUPE RÉGULIÈRE
48¢ lb

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE **88¢ lb**
JAMBON MIGNON PRÊT-A-SERVIR 2 à 3 lb **1⁸⁹ lb**
BACON MÉRITE **1²⁹ lb**
SAUCISSES FUMÉES MÉRITE **79¢ lb**
SAUCISSON DE BOLOGNE MÉRITE Morceau 2 lb et plus **59¢ lb**

BOEUF CANADA CATÉGORIE "A"
ROSBIF DE PALETTE ROULÉ
78¢ lb

LAITUE "ICEBERG"
IMPORTÉ DE CALIFORNIE CATÉGORIE CANADA NO 1
33¢ ch.

POMMES ROUGES "DÉLICIEUSES"
PRODUIT DU QUÉBEC, CANADA DE FANTAISIE
Cello 3 lb **87¢**
CÉLÉRI TENDRE IMPORTÉ DE FLORIDE CATÉGORIE CANADA NO 1
Grosneur 24 **59¢ ch.**

BOEUF CANADA CATÉGORIE "A"
ROSBIF DE CÔTES CROISÉES
78¢ lb

BOUDIN AU LAIT TAILLEFER **63¢ lb**
CRETONS TAILLEFER **95¢ cont. 10 oz**
SALADE DE CHOUX TAILLEFER **49¢ cont. 16 oz**
JAMBON CUIT TRANCHÉ LA BELLE FERMIÈRE **1⁰⁹ lb**
SAUCISSES AU PORC LA BELLE FERMIÈRE **1¹⁸ lb**

BOEUF CANADA CATÉGORIE "A"
BIFTECK DE PALETTE
COUPE RÉGULIÈRE
68¢ lb

ORANGES SUNKIST NAVEL
IMPORTÉES DE CALIFORNIE Grosneur 113
67¢ douz.

PIMENTS VERTS IMPORTÉS DU MEXIQUE GROSSEUR MOYEN **59¢ lb**
NAVETS DU QUÉBEC CATÉGORIE CANADA NO 1 GROSSEUR MOYEN **9¢ lb**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités dans tous les rayons et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression.

Prix en vigueur chez les marchands Richelieu et Select du 24 au 29 janvier 1977.

CRISTAUX TANG À SAVEUR D'ORANGE
Pqt 4 env. -3.5 oz **99¢**

PAPIER de TOILETTE BLANC, ROSE, JAUNE DELSEY
Cello 4 roul. **99¢**

PAPIERS-MOUCHOIRS COULEURS VARIÉES KLEENEX
Bte 200s **54¢**

JUS DE TOMATES CANADA FANTAISIE LIBBY'S
Bte 48 oz **61¢**

SAUCE HOT CHICKEN HABITANT
Bte 14 oz **25¢**

CAFÉ MOULU RÉGULIER MAXWELL HOUSE
Sac 16 oz **2⁷⁹**

SAUCE À LA VIANDE POUR SPAGHETTI KRAFT
Pot 16 oz **63¢**

DÉTÉRGENT LIQUIDE LUX
Plast. 24 oz **79¢**

SOUPE LIPTON POULET ET NOUILLES
Bte 2 env. **39¢**

DESSERT EN GELÉE SAVEURS VARIÉES JELL-O
Bte 3 oz **27¢**

CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE
Bocal 10 oz **4³⁹**

FROMAGE ÉCRÉMÉ KRAFT
Pqt 16 oz **1²⁷**

CHOCOLAT À CUISSON SEMI-SUCRÉ CHIPITS
Pqt 12 oz **1¹³**

BRIOCHE AU CITRON WESTON
Pqt 6s **64¢**

CÉRÉALES KELLOGG RICE KRISPIES SPÉCIAL "K"
Bte 13 oz **89¢** Bte 15 oz **1²¹**

SERVIETTES FÉMININES KOTEX
Bte 40s **2⁵⁹**

EAU DE JAVEL LAVO
Plast. 128 oz **85¢**
DÉTÉRSIF EN POUDRE ALL
Bte 75 oz **2²⁹**

HUILE D'ARACHIDES PLANTERS
Bout. 32 oz **1⁶⁸**

GÂTEAU MARBRÉ WESTON
ch. 13 oz **99¢**
BISCUITS DAVID Feuille d'érable, Sandwich à la noix de coco
Sac 450 g **89¢**
BISCUITS DAVID CASINO MIX
Sac 800 g **1⁵⁹**

ESSUIE-TOUT COULEURS VARIÉES KLEENEX
Cello 1 roul. **1¹⁷**
SAVON DE TOILETTE FORMAT RÉGULIER LUX
Pqt 4's **79¢**
IMPERIAL BALAI À 5 CORDES VADROUILLE À LAVER
ch. 239 ch. 169

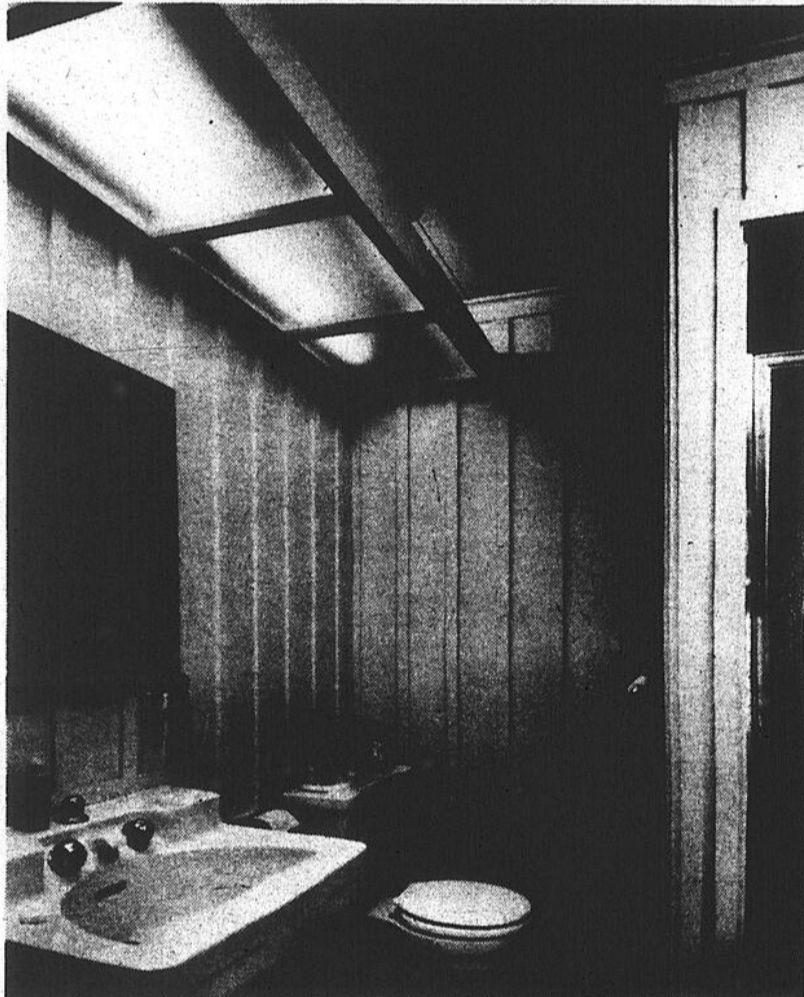
BRICOLAGE ET ARTISANAT

par: Jean-Marc Doré



Tous droits réservés LES ÉDITIONS J.M. DORÉ INC.

le boisage rehausse l'ancienne SALLE DE BAINS



Aucune autre pièce du domicile ne fait autant l'objet de commentaires que la salle de bains. Des installations écaillées et déguingandées, des carreaux désuets, ainsi qu'un éclairage inadéquat, dénotent sûrement une négligence à laquelle seuls des soins de beauté peuvent remédier.

La restauration n'est pas purement question d'esthétique, mais également question de nettoyage habituel, indispensable à l'hygiène.

La dimension ne doit pas, elle non plus, constituer un facteur d'entrave. De beaucoup plus importants sont la planification et la disposition adéquate des principales commodités. Peu encombrant le cabinet de douche représente cette commodité ultime: ses portes de verre translucide éliminent plus sûrement les éclaboussures qu'un rideau battant, et conservent facilement leur propreté originale.

Le problème de l'éclairage faible se résout simplement, puisqu'il existe différentes manières d'assurer l'illumination adéquate, sans qu'elle ne soit pour autant éblouissante. Des tubes de néon, situés derrière les panneaux dépolis d'un plafonnier suspendu, répandent une saine lumière. Le cadrage de l'installation peut être harmonisé au plafond et aux murs. Et ce travail est à la portée de tout homme habile, à la condition qu'il dispose, bien sûr, de prises électriques.

Les systèmes modernes de ventilation ne nous confinent désormais plus aux choix banaux de revêtement mural; ils éliminent carrément tout danger de condensation.

Bien qu'il soit impossible d'échapper à leur froideur, les carreaux de porcelaine peuvent se réchauffer au voisinage de la beauté et de la texture naturelle du boisage. Malgré les finis "polymériques" qui le rendent aussi pratique que le plastique laminé, le scellé commercial est généralement recommandé pour le contour de la baignoire et l'intérieur du cabinet de douche.

Le cèdre de l'Ouest représente un bois robuste et attrayant pour le revêtement des murs et du plafond. De fini clair, ou peint de différents tons, il souligne les principaux traits de la pièce.

Les choix de style de revêtement abondent. Les murs recouverts de planches et de lattes créent un fond inhabituel, intrigant — et incomparablement économique.

Fini la peinture satinée claire et rehaussé d'un plafond formé de planches de 8 pouces, il illumine et agrandit la petite pièce.

Les moulures saillantes, aboutant la base et le sommet lattés, parent entièrement la pièce.

Suivent quelques suggestions de bons plans de bricolage que vous pouvez me commander à l'aide du coupon/commande mis à votre disposition. Chaque plan renferme: liste des matériaux requis, patrons à tracer, schémas de débitage et photos illustrant les différents stades de réalisation.

Mon catalogue "idées/bricolage" vous serait également très utile. Il renferme près de 400 suggestions de plans d'articles de toutes sortes.

ARMOIRE DE COIN

Une idée originale et fort pratique pour placer à la vue quelques pièces de vaisselle ou pour ranger les livres. De style, elle nécessite peu de matériaux.
Plan no 293 ... \$2.70

ENSEMBLE DE CHAMBRE D'ENFANT

Si vous construisez cet ensemble vous serez émerveillé de son utilité, pour des années à venir. La spacieuse commode de 8 tiroirs mesure 5' de haut, 32" de large, sur 16" de profond. Facile à faire en contre-plaqué. L'unité de rangement procure un endroit idéal pour les devoirs ou comme table de jeux. 30" de hauteur.
Plan no 926/7 ... \$4.32

LITS A ETAGES, PUPITRE ET RANGEMENT

Une installation offrant un maximum d'efficacité. Six tiroirs spacieux, à gauche une armoire munie de tablettes, et du rangement additionnel au-dessus et sous le pupitre. Le plan explique tout, clairement.
Plan no S-968 ... \$2.70



coupon/commande

Jean-Marc Doré
562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

Nom :

No et rue :

Municipalité ou ville :

Comté ou province :

Code postal :

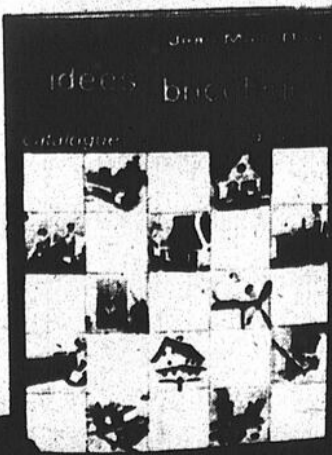
Montant inclus : \$ mandat poste chèque

Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu.

fais-le-toi-même...

c'est si facile, avec un plan de bricolage

signé: Jean-Marc Doré



S.V.P. me faire parvenir les items marqués d'un "X"

- plan no 293 (armoire de coin) à \$2.70
- plan no 926/7 (mobilier enfants) à \$4.32
- plan no S-968 (lits, pupitre, rang.) à \$2.70
- "idées/bricolage" (catalogue de plans) à \$1.00

Singulièrement Féminin

monique brullemans

Pleurer sur soi...

(M.B.) J'offre à votre réflexion, cette semaine, ce texte puisé dans le Journal de Saint-Denis-Garneau et daté du vendredi, 10 avril 1931. J'ai pris sur moi de le "coiffer" d'un titre...

Solitude! Solitude! Nous sommes des isolés, des aveugles, des muets qui mourons avec le secret de notre terrible nuit. Ah! les grands coeurs qui regardent, qui volent, qui sentent la peine des autres et qui la chantent. Ah! le bel apostolat!

Faire siennes les peines des autres, tâcher à les raconter, pour que les autres en nous lisant disent: "C'est moi. Voilà des pleurs que je ne pouvais verser" et s'en sentent soulagés, se sentant plaints, comme s'ils avaient pleuré, parce que nous aurons pleuré à leur place. Oh! le vaste horizon, la vaste harmonie des coeurs au sein du nôtre. C'est là que le monde s'agrandit pour nous et que les frères sont frères, que les coeurs sont pitoyables et tous pareils, et que notre coeur les possède. C'est là que nous sommes ouverts et que les autres nous parlent. Car nous sommes riches, non pas de toutes les sympathies que nous recevons, mais de toutes celles que nous produisons. Alors on peut pleurer des larmes qui ne sont pas de rage et de désespoir, des larmes de vraie lassitude, des larmes qui sont lourdes de tout ce qu'elles ont compris. Alors, on voit plus que jamais que les coeurs sont fermés, qu'ils ne nous répondent pas, qu'ils ne nous ont pas vu pleurer pour eux. Mais nous souffrons alors d'une vraie souffrance, d'une bonne, grande souffrance, de celle qui a sa raison d'être, la souffrance qui nous grandit; nous avons droit de pleurer un peu sur nous-mêmes quand nous avons pleuré sur les autres, nous avons droit de souffrir de ne rien recevoir mais seulement après avoir beaucoup donné.

Et d'ailleurs on n'est ouvert à recevoir que lorsqu'on s'est ouvert à donner...

Artisanes, inscrivez-vous!

(M.B.) Dans le cadre de l'exposition régionale de Trois-Rivières qui se tiendra cette année du 29 juillet au 7 août, vous êtes, artisanes de chez-nous, invitées à participer à un grand concours d'artisanat.

Pour obtenir copie des règlements et des formules d'inscriptions, faites-en la demande à: Exposition régionale de Trois-Rivières, Case Postale 968, Trois-Rivières, G9A 5K2. Tél.: 819-374-2714.

Les restes se déguisent!

Pitié pour les pauvres restes! On s'en plaint bien souvent, mais qu'arriverait-il aux budgets si on ne les avait pas? Les restes ont mauvaise réputation; pourtant, on peut les transformer en préparations délicieuses. Il s'agit de les considérer comme des défis culinaires plutôt que des catastrophes. Voici des suggestions et des recettes pour vous y aider.

Le secret, c'est la planification! Planifier les gros dîners et l'utilisation des restes au même moment. Réfrigérer ou congeler les restes immédiatement pour prévenir la détérioration... et utiliser dès que possible.

- Utiliser des sauces pour déguiser et allonger les restes de viande et de légumes.
- Réserver les liquides des légumes en conserve pour les soupes, chaudières, ragoûts et sauces.
- Emballer les restes de viande et de légumes dans une feuille d'aluminium; ainsi, ils se réchaufferont facilement au four.
- Garnir un reste de viande ou de légumes en casserole avec du fromage cheddar râpé ou du fromage parmesan râpé.
- Utiliser les restes de pommes de terre en purée pour des croquettes, une soupe de pommes de terre ou comme garniture pour une casserole.
- Réchauffer des pommes de terre en cubes, des oignons hachés, du piment vert et du céleri dans une petite quantité de sauce à salade pour obtenir en un clin d'oeil une salade chaude de pommes de terre.
- Moderniser une version ancienne de légumes en crème: mélanger une sauce blanche avec presque n'importe quel légume et garnir de fromage parmesan râpé.
- Incorporer des fruits en dés — pommes, pêches ou bananes — à une pâte à crêpes ou à frire.
- Réchauffer un reste de fruits en conserve avec le sirop en ajoutant de la cannelle et de la muscade. Servir comme compote chaude avec un mets principal.
- Apprêter des salades à la viande avec de la dinde ou du jambon haché finement; ensuite, utiliser comme garniture pour canapés ou sandwiches.
- Préparer un "chop suey" avec des fèves germées, des châtaignes, de la sauce soya et des restes déjà cuits de boeuf, de poulet, de porc, de carottes, de pois ou de haricots verts.
- Préparer un Stroganoff simple avec du boeuf cuit en cubes, de la sauce et de la crème sure, ajoutée à la dernière minute. Servir sur des nouilles.
- Pour un hachis appétissant, réchauffer au poêlon dans une petite quantité de sauce, des restes de viande cuite hachée — boeuf, porc, jambon ou dinde — avec des pommes de terre en cubes, des oignons et des piments verts.
- Préparer un ragoût vite-fait: réchauffer dans une sauce des cubes rosbif cuit avec des restes de pommes de terre, de carottes, de pois, etc., et ajouter du persil, du basilic et un peu de vin rouge sec.

Ah, ces Renés!

Les René savent admirablement tirer parti de tout ce qui est à leur disposition. Leur intelligence qui ne manque pourtant pas d'originalité et de fantaisie est surtout à sens pratique. Plusieurs écrivains ont porté ce prénom; ce sont des romanciers et des psychologues, non des poètes ou des rêveurs.

Calmes, persévérants, méthodiques, ils sont cependant pas ennemis de l'aventure.

Ils aiment bien éblouir leur entourage et réussissent souvent à jeter de la poudre aux yeux. Ils se complaisent dans les idées originales, les entreprises fantaisistes. Ils s'emballent facilement et ont un optimisme contagieux.

Fervents dans leurs affections, ils sont des êtres attachants et vraiment agréables à vivre. Avec eux les grands problèmes et les difficultés de la vie sont bien vite résolus et tout entre sous contrôle en un clin d'oeil. Ils font de bons maris et des amis, sur qui on peut vraiment compter, en tout temps et en toutes occasions.

Les 29 et 30 janvier prochain

Jeux régionaux hiver 1977

(J.P.P.) — Nous recevons récemment un communiqué des Jeux du Québec Région Mauricie qui nous fournissent l'horaire des compétitions des Jeux Régionaux Hiver 1977 qui se tiendront à Shawinigan, Shawinigan-Sud et Grand-Mère, les 29 et 30 janvier prochain.

Nous vous présentons cet horaire, compétitions, heures et endroits.

Badminton: 29 et 30 janvier à la Polyvalente Val-Mauricie de 8 heures à 21 heures.

Ballon sur glace: 29 janvier à la patinoire municipale de Sainte-Flore de 8 heures à 17 heures.

A l'aréna de Saint-Georges de Champlain de 17 heures à minuit.

30 janvier: à la patinoire de Sainte-Flore de 8 heures à 16:30 heures.

Basketball: à la Polyvalente du Rocher, de 9 heures à 17 heures, le 29 janvier.

Curling: 28-29-30 janvier au Club de Curling de Shawinigan, 28 janvier: de 18 heures 30 à 22 heures 30, 29-30 janvier: de 9 heures à 22 heures

Escrime: 30 janvier au Cégep de Shawinigan de 10 heures à 18 heures.

Gymnastique: 29 janvier au Cégep de Shawinigan de 9 heures à 19 heures.

Hand-ball: 30 janvier à la Polyvalente du Rocher de 10 heures à 18 heures.

Judo: 30 janvier à la Poly-

valente du Rocher de 10 heures à 16 heures.

Lutte Olympique: 30 janvier à la Polyvalente Val-Mauricie de 12 heures à 16 heures.

Nage synchronisée: 29 janvier au Cégep de Shawinigan de 11 heures à 17 heures.

Natation: 30 janvier au Cégep de Shawinigan de 8 heures à 17 heures.

Patinage artistique: 29 janvier Aréna de Grand-Mère de 9 heures à 21 heures.

Patinage de vitesse: 30 janvier Aréna de Grand-Mère de 12 heures à 17 heures.

Raquettes: 29 janvier au Centre de Ski Val-Mauricie de 9 heures à 17 heures.

Ski alpin: 11 février '77 au Centre Municipal de ski L. Tuque de 9 heures à 16 heures.

Ski de fond: le 29 janvier au Club de ski Val-Mauricie de 10 heures à 12 heures 30.

Tennis de table: 29 janvier au Cégep de Shawinigan de 10 heures à 17 heures.

Tir à l'arc: 29 janvier au Cégep de Shawinigan de 9 heures à 17 heures.

Volley-ball: 29 et 30 janvier à la Polyvalente des Chûtes de 9 heures à 21 heures (les 2 jours).

Water-Polo: 29 janvier à la Polyvalente du Rocher de 10 heures à 18 heures.

Dans certaines compétitions, les heures pourront être sujettes à changement.



A la recherche d'un style perdu: du neuf à l'ancienne...

Tél.: 836-3271
**CHAUFFAGE
D'AUTRAIE ENRG.**
Claude Michaud, prop.

Chauffage à air chaud, ventilation, climatisation, foyer, fournaies de tous genres jusqu'à 450,000 B.T.U.'S., unité à l'huile ou gaz suspendu, réservoir jusqu'à 20,000 gallons, filtres à air électroniques, humidificateurs, souffleurs, ventilateurs.

490 Ste-Philomène

Berthierville

DERRIERE LE VOLANT

D'ici peu, nous devons être plus prudents que jamais pour éviter les contraventions, lorsque l'on roulera à des vitesses "légèrement" supérieures à celles permises par la loi. En effet, jusqu'à présent, il suffisait d'avoir l'oeil assez vif pour repérer les radars postés le long des routes, sur le côté droit uniquement. Désormais, il faudra regarder à droite, à gauche et surveiller les voitures de police venant en sens inverse ou filant dans le même sens. Nos "anges gardiens" de la Sûreté du Québec commencent en effet à recevoir un nouvel équipement mis au point par Cibié, et vendu sous le nom de "speedgun". Ce merveilleux (!) appareil enregistre avec une précision quasi-diaabolique la vitesse d'une voiture roulant dans n'importe quel sens, et déduit électroniquement la vitesse de la voiture à bord de laquelle il est embarqué. Ainsi, une voiture de police roulant en sens inverse de la vôtre à 70 m/h, et vous prenant dans le collimateur de son "speedgun", alors que vous roulez à 95 m/h, enregistre deux vitesses sur le double écran de son "pistolet à vitesses": la sienne (70) et la vôtre (95). Au cours des essais, le "speedgun" a enregistré la vitesse de véhicules roulant à trois milles de distance du lieu où il était posté. Enfin notons que si le "pistolet" est à répétition, capable d'enregistrer plusieurs vitesses, le policier peut difficilement intercepter plusieurs voitures à la fois. La solution? Faites vos excès de vitesse en groupe!

Suède - La nouvelle Volvo 343 produite en Hollande, a été lancée au dernier salon de Genève. Elle est commercialisée en Europe depuis le début d'avril. On en attend la venue sur notre continent pour la mi 1977. Selon certaines rumeurs, elle serait alors mue par un moteur Honda CVCC.

La 343 existait déjà à l'état de projet dans les cartons de DAF quand Volvo prit le contrôle du constructeur néerlandais. Assaisonnée à la sauce suédoise (pare-chocs type sécurité, barres de renfort, etc...), elle est propulsée dans sa version européenne par un quatre cylindres de 1,397 cc. Il développe 70 chevaux (DIN) à 5,500 t/mn.

La transmission automatique par courroies du type Variomatic chère à DAF a été conservée, mais modifiée afin de mieux utiliser la puissance du moteur, et de la contrôler par un sélecteur de type nord-américain avec les positions traditionnelles PRND. Un "Kickdown" électrique a également été ajouté. De toute évidence, les Suédois ont pensé au marché nord-américain en concevant la version définitive de la 343.

La Volvo 343 n'est pour l'instant disponible qu'en version "hatchback". Elle est vendue en Europe \$1,100 de moins qu'une 242 DL. Cela la mettrait théoriquement à \$5,495 au Canada, et la placerait en concurrence avec les VW Dasher, Audi Fox et Fiat 131.

AUTOTECH: un moteur à piston oscillant

Le traditionnel moteur à quatre temps n'a pas encore dit son dernier mot. Lui que l'on avait presque condamné lors de la présentation des moteurs rotatifs semble avoir plutôt bien résisté à l'assaut. On ne saurait en dire autant de l'assailant! Car il y a encore place pour l'amélioration.

C'est de Suisse que nous arrive une autre idée, qui n'en est pas encore au stade commercial toutefois: celle d'un moteur équipé de pistons oscillants.

Ce moteur fut présenté au printemps dernier, au salon spécialisé de Genève par la société Salzman Fahrzeugkonstruktionen. Le principe du piston oscillant est très simple. L'ensemble piston/bielle n'a plus de jupe et constitue une seule pièce. Aucun axe de piston n'est plus nécessaire. Première conséquence: réduction de la hauteur nécessaire des cylindres. Deuxième conséquence: suppression du phénomène de "claquement" du piston dans le cylindre, la pression des gaz agissant toujours directement le long de l'axe de l'ensemble piston/bielle. Enfin troisième conséquence directe: réduction des gaz d'échappement par amélioration de la combustion, les gaz comprimés s'acheminant d'un côté à l'autre de la chambre de combustion. Bien entendu, ces trois avantages dont nous venons de parler sont ceux mis de l'avant par le constructeur, et nous devons pour l'instant nous fier à ses dires. Mais techniquement parlant tout cela semble logique.

On se rappellera que dans le cas du rotatif Wankel, le plus gros problème à résoudre fut celui de l'étanchéité et de la longévité des segments de piston, soit les joints qui assurent la liaison entre les arêtes du piston et la chambre trapézoïdale. Selon le constructeur du moteur à piston oscillant, la création d'un joint de segment de piston pour assurer l'étanchéité des gaz n'aurait pas posé de problèmes majeurs. Quoi qu'il en soit, nous pensons que c'est une expérience à suivre de très près, car un tel moteur, par la suppression de certaines contraintes, pourrait avoir un effet direct sur toute la conception de la voiture.

FORMULE D'ABONNEMENT

1 an = \$10.00 ETATS-UNIS = \$14.00
 6 mois = \$6.00 AUTRES PAYS = \$20.00

NOM PRENOM

ADRESSE

LOCALITE

PROVINCE CODE POSTAL

Je paie à DERRIERE LE VOLANT

par chèque

par mandat (ci-joint la somme de \$

SIGNATURE

L'Echo de Louiseville

Cette chronique est publiée grâce à l'aimable collaboration de Derrière le Volant, le magazine mensuel de l'automobiliste québécois.

La boîte aux témoins

Le témoin est souvent celui qui, en quelque sorte, fera pencher la balance en faveur d'une partie ou de l'autre au cours d'un procès. Plus précisément, ce n'est pas tellement le témoin que son témoignage car il ne suffit pas d'avoir un témoin mais encore faut-il qu'il ait quelque chose de pertinent à raconter au Tribunal.

A cet égard, une croyance populaire veut qu'un témoin parent ou allié d'une partie au procès ne puisse témoigner en sa faveur en raison même de cette parenté ou de cette alliance. Or, RIEN N'EST PLUS FAUX. Un fils peut très bien témoigner en faveur de son père, un cousin en faveur de son oncle, une petite fille en faveur de sa grand-mère, un beau-frère en faveur de sa belle-soeur etc... Et le témoignage ainsi rendu sera valable.

Toutefois, bien que la règle milite en faveur de la validité d'un tel témoignage, une nuance s'impose. En effet, le Juge qui préside l'audience peut croire ou ne pas croire un témoin. Il peut aussi le croire à moitié et prendre son témoignage avec "un grain de sel" tout comme il peut y ajouter foi. Or, dans le cas d'un témoin qui est parent ou allié de la partie en faveur de laquelle il témoigne, le Juge pourra tenir compte de cette

parenté ou de cette alliance lorsqu'il appréciera son témoignage. En effet, le juge du procès pourra le croire entièrement, ne pas le croire du tout ou encore, le croire jusqu'à un certain point parce qu'il est parent ou allié. Mais ce comportement du Juge peut aussi bien s'appliquer à n'importe quel témoin. C'est dire qu'en pratique, un témoin parent ou allié peut témoigner et le témoignage qu'il rendra aura une valeur probante qui sera peut-être utile à la partie en faveur de qui il témoigne. Et ceci s'applique tant en matière civile que criminelle.

S'il en était autrement, le Tribunal pourrait se trouver dans des situations assez loufoques. Ainsi, un témoin non parent ou allié, donc, soit disant indépendant, pourrait ne pas dire la vérité alors qu'un témoin parent ou allié pourrait raconter toute la vérité, rien que la vérité et seulement que la vérité. Qu'arriverait-il si la Loi ne permettait pas au parent témoin ou allié de témoigner? Evidemment, la Justice en souffrirait.

Donc, de ces savantes explications, il faut retenir qu'un témoin parent ou allié de la partie en faveur de laquelle il témoigne peut rendre un témoignage valable devant le Tribunal. Seul son degré de crédibilité POURRAIT être affecté mais il ne le sera pas nécessairement.

PHOTOGRAPHIE ARTISTIQUE MILOT ENRG.

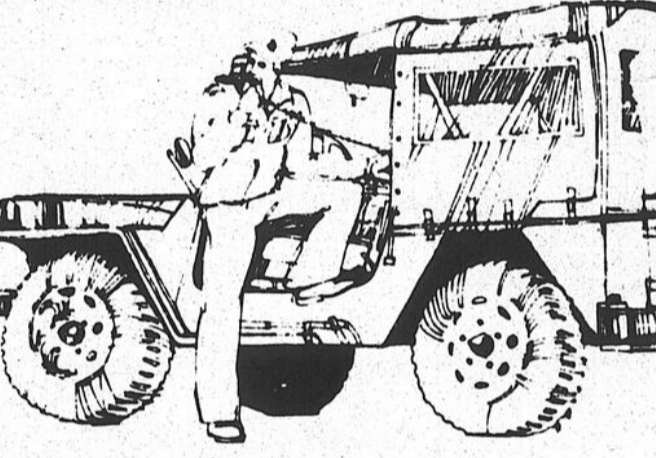
Pour des photos de MARIAGE originales, venez voir un photographe original.

Jean-Jacques Milot

163 St-Laurent
Louiseville, 228-4722



On s'en vient te voir!



Depuis le temps que ça te tente d'entrer dans les Forces, voilà ta chance! Viens jaser avec nous! Cela ne t'engagera à rien et tu connaîtras enfin tous les avantages offerts par les Forces armées canadiennes...

- un bon salaire
- une vie d'action
- une carrière solide
- possibilité d'études payées
- un esprit d'équipe qu'on ne trouve pas dans le civil.

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES **SI LA VIE T'INTÉRESSE**

Notre conseiller en carrières militaires sera à LOUISEVILLE, au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, les 1, 8, 15 et 22 février, de 14.00 hres à 16.00 hres.

Viens donc jaser avec lui!

CAHIER SPECIAL:

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE **LE COURRIER DE BERTHIER**

A venir dans votre journal préféré

Réservez votre espace dès maintenant.

**Monique Brullemans
Louiseville: 228-5532
Berthier: 836-6210**

La mariée



Inculquez le souci d'une bonne santé physique à vos enfants. Faites leur pratiquer des sports et emmenez toute la famille faire de la bicyclette et du ski. Les parents en profiteront eux aussi!

Hebdo spectacles

Regarde en moi signé Diane Juster

Diane Juster a fait ses preuves. Désormais nous la considérons tous ici, comme l'une de nos plus grandes interprètes et, comme compositeur, elle ne donne évidemment pas sa place puisqu'elle écrit ses chansons elle-même, avec une sensibilité merveilleuse.

Le premier microsillon de Diane s'intitulait "Mélancolie", le second "M'aimeras-tu demain" et le tout dernier, qui sera très bientôt sur le marché s'appelle "Regarde en moi".

Diane Juster chante toujours l'amour. Parfois, ses chansons sont tristes mais, tristes ou moins tristes, toutes sont pleines de la poésie et de l'amour que Diane Juster sait si bien rendre autant en chantant que par sa présence sur une scène.

On sait que Diane a, depuis peu, un nouvel amoureux. L'homme avec qui elle avait vécu plusieurs années est parti et, pas tellement longtemps après, Diane a de nouveau rencontré l'amour sur son chemin. C'est de ses aventures (qu'elle qualifie toujours de merveilleuses) avec les hommes, que Diane puise son inspiration pour chanter.

A surveiller donc, le prochain microsillon de Diane.

Hotel Feuille d'Erable

Ste-Angèle de Prémont

Soirée Bavaroise

dimanche soir, le 30 janvier, 2 orchestres

avec **Gaétan Ravary**
et ses **Joyeux Bavarois**

Aussi, "Le Groupe Vision"

Téléroman de Mia Riddez-Morisset

le mardi à 21 heures

Rue des Pignons

Comme Pigalle... c'est une rue, c'est une place, c'est même tout un quartier. C'est l'est populaire et populaire, avec ses braves gens aux revenus modestes, ses amours, ses joies et ses peines, ses préoccupations quotidiennes.

Les figures qui dominent le quartier nous sont très familières: les unes éminemment sympathiques, les autres beaucoup moins. Peut-être parce que tout le monde se connaît dans cette rue avons-nous l'impression parfois d'y habiter.

On y passe du drame à la comédie, on y croise des hommes et des femmes de tous les milieux, de tous les

âges et de toutes les conditions sociales. Des enfants aussi; certains qu'on a vu grandir, d'autres dont on parlera cette année.

Avec Jean Duceppe, Louise Cousineau, Roland D'Amour, Anne Pauzé, Claude Préfontaine, François Tassé, Réjean Lefrançois, Huguette Oigny, Nicole Leblanc, Claude Michaud, Louise Deschatelets, Denise Proulx, Yvon Leroux, Reine France, Roland Bédard et Sébastien Dhavernas.

Réalisation: Yvon Trudel.



Un des sept téléromans de Radio-Canada

par des auteurs de chez-nous avec des comédiens de chez-nous



CHATEAU BELLEVUE

ORCHESTRE DE DANSE "LES MAX" à partir du jeudi

Spectacles toutes les fins de semaine
3 salles de réception
Maintenant spectacle vendredi, samedi, dimanche

En vedette: **SUSY SERVAL** chanteuse

21-22 janvier

162 rue Maskinongé
St-Gabriel
885-4771



HOTEL MONTMARTRE

St-Barthélemy, 885-3933

Pour le plaisir de la danse l'orchestre **LES GITANS**

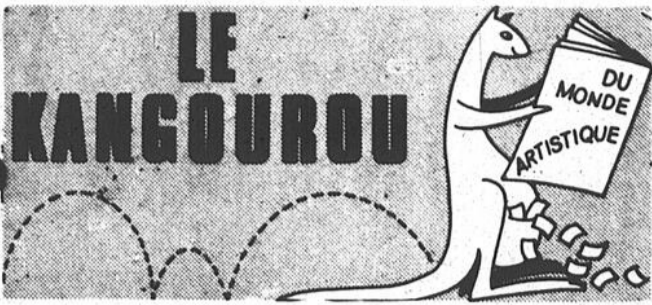
tous les samedis soirs.

LE CABARET THEATRE La Seigneurie

Le rendez-vous du sportif.

- Pistes de ski de fond
- tremplin pour glissade
- relais de motoneiges
- raquettes

CLUB DE GOLF LOUISEVILLE
(PRO JEAN LEVEILLE)
TEL/1-819-228-4761



La comédienne Andrée Lachapelle a été très durement touchée par la mort de sa mère. Depuis le tragique événement, elle a considérablement maigri. . . Crise de foie pour Joel Denis. Décidément, ça ne va pas très bien pour lui en ce moment. . . Juliette Pétrie a récemment refusé un engagement à la boîte de Clairette. Deux spectacles par soir, c'est trop pour une femme de son âge. Madame Pétrie a en effet 77 ans et elle ne s'en cache pas. . . Michèle Richard a engraisé. Elle essaie maintenant de perdre des livres qu'elle a en trop. . . Claude Valade, Serge Laprade et Pierre Lalonde ont signé avec une

nouvelle compagnie de disques "Tiffany". . . La journaliste Diane Gagnon tourne actuellement dans le nouveau film de Jean-Claude Lord, "Panique". . . Rosita Salvador, en compagnie de son mari, passera son premier anniversaire de mariage dans les Antilles..... Edith Butler est maintenant propriétaire d'une maison dans la métropole. . . Le Français Daniel Guichard est marié et père de trois enfants. Cependant, il ne veut absolument pas les présenter aux journalistes, préférant laisser sa vie privée cachée. . . Jacques Famery a fait venir son neveu de France. . . Pétula Clark sera bientôt de retour à Montréal. Ça faisait dix ans qu'on n'avait pas vue ici cette grande dame de la chanson. . . Donald Lautrec, qui participait récemment à l'un des épisodes de "Chère Isabelle" aimerait bien jouer la comédie plus souvent. C'est vrai qu'il se débrouille bien. . . Alain Barrière sera lui aussi à Montréal bientôt. . . Fin janvier, Nanette Workman ira faire une tournée dans l'ouest canadien. La chanteuse, qui vient d'avoir 31 ans, est actuellement à Los Angeles. . . Yvon Deschamps, cette année encore, sera le porte-parole d'Oxfam. . . Nicole Martin est actuellement à

Paris où elle enregistre. . . Chantal Pary et André Sylvain ne songent pas du tout à avoir un deuxième enfant. Ils auraient changé d'idée bien souvent avant de confirmer cela. . . Janette Bertrand et Jean Lajeunesse songent à vendre leur maison de Westmount. Il y habitent depuis 20 ans déjà. . . Ovíla Légaré a beaucoup de difficultés avec l'arthrite. Il souffre sans trop se plaindre mais tous les gens atteints de cette maladie savent bien que ce n'est pas amusant du tout. . . Rachel Paulin, même si elle est maman pour les besoins des Berger a, à peine âgée de 20 ans, déjà fait deux fausses-couches.

B

BOULEVARD

Ô

T

E

L

du

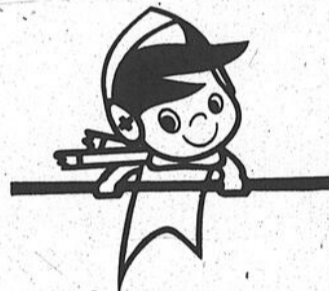
Vendredi et samedi
de retour à Louiseville

France Sylvain, m.c.
EN VEDETTE

"Pierre Doray"
(chanteur)

L'orchestre le plus "swing" en ville
Marc Paul et Réal

Si vous devez marcher sur la glace, munissez-vous d'une longue perche.



Bar Salon

L'Arc en Ciel

Tous les samedis soirs
danse avec orchestre

"Les Multi-Vox"

CINEMA ROYAL

LOUISEVILLE, QUE.

POUR INFORMATIONS: 228-5371

Commencant vendredi le 28 janvier pour une semaine seulement.

HORAIRE: Vendredi et samedi, 6:30 - 8:15
10:00 heures

Dimanche, rep. continue à compter de 1:30 heures
Sur semaine, représentation à 7:30 heures

14 ANS

Soudain vous voilà un peu plus près de la fin des temps

Vend. à jeudi 28 janvier au 3 février
HORAIRE: semaine: 7-30 dimanche: Intervention: 1:30 - 7:50 Malediction: 3:15 - 6:00 - 9:35

GREGORY PECK LA LEE REMICK

MALEDICTION

THE OMEN

2^e FILM

INTERVENTION DELTA

Version française de "SKY RIDERS"

Commando de la dernière chance, les diables volants accomplissent une mission "impossible."

JAMES SUSANNAH ROBERT CHARLES
COBURN · YORK · CULP · AZNAVOUR

ROYAL Berthier tel 836 3402

CINEMA METRO

Trois représentations par soirée
Sept jours par semaine

Jeux pervers du lit
Bruce Lee contre Superman
(Le miraculeux système qui vous fait ressentir chaque vibration).

La terreur du volcan
Ouverture à 7 heures
Admission: \$2.75

Bienvenue à tous! Tél.: 836-8833

Du nouveau

A l'Hôtel Canada

Serveuses Top-Less

Aussi danseuses

Du mercredi au vendredi soir
Samedi et dimanche

A compter de 2.00 heures p.m.

LA SUEDE présente

18 ANS Adultes

LES VOYEURS

PHALLUS D'OR

Festival de Copenhague

un film à voir absolument à deux même avec sa femme!

c'est bon pour la santé!

18 ANS Adultes

orgies collectives

COUPLE HEUREUX
COUPLE HEUREUX

La semaine prochaine: "Harold et Maude".



FUTURS MARIÉS!

Ne faites rien que vous pourriez regretter...
Avant d'acheter votre ameublement,
consultez donc
l'homme aux aubaines

A. BÉDARD AMEUBLEMENT

**3681 Notre-Dame
St-Edouard
268-5277**

*Vous ne regrettez
pas de l'avoir connu.*

